AKAI PROFESSIONAL

TOM CAT


**User Guide**
English ( 2 – 10 )

**Guía del usuario**
Español ( 11 – 19 )

**Guide d'utilisation**
Français ( 20 – 28 )

**Guida per l'uso**
Italiano ( 29 – 37 )

**Benutzerhandbuch**
Deutsch ( 38 – 46 )

**Appendix**
English ( 47 )

# User Guide (English)

## Introduction

### Box Contents

Tom Cat

Power Adapter

User Guide

Safety & Warranty Manual

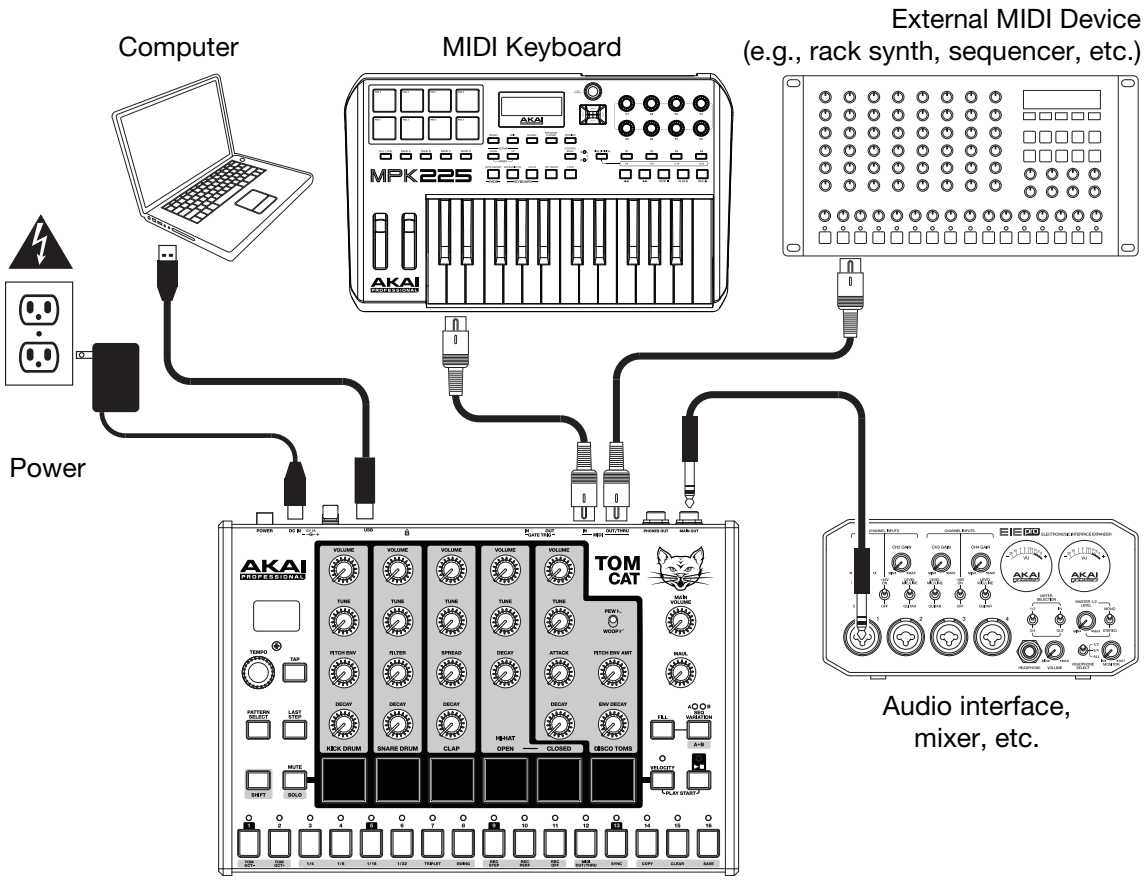
### Support

For the latest information about this product (system requirements, compatibility information, etc.) and product registration, visit **akaipro.com**.

For additional product support, visit **akaipro.com/support**.

## Quick Start / Connection Diagram

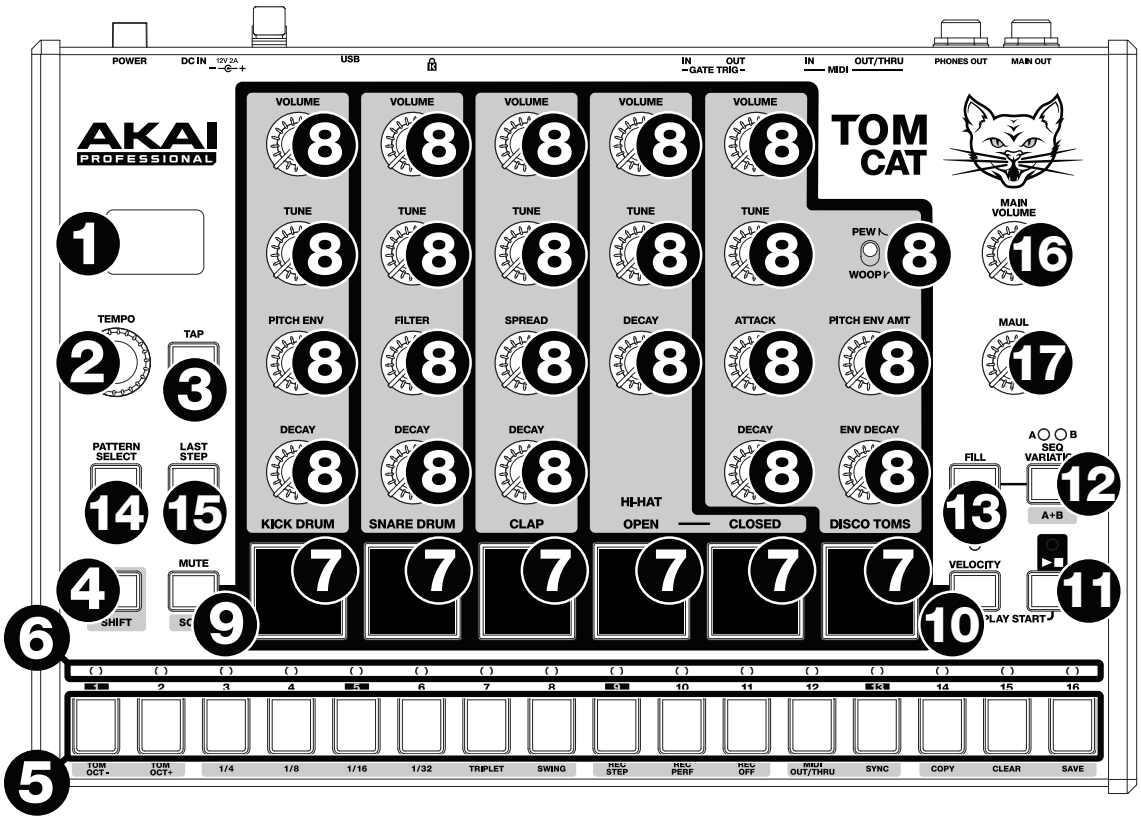
**Important:** After powering Tom Cat on, let it warm up before using it. Its tuning can be affected by the temperature.




Items not listed in ***Box Contents*** are sold separately.

# Features

## Top Panel




1. **Display:** This display shows Tom Cat's tempo or other relevant values described in this guide.
2. **Tempo:** Turn this knob to adjust Tom Cat's global tempo (**20**–**300** BPM or beats per minute). The number will be shown in the display. You also use this knob to perform other operations such as selecting note values (for the disco toms), swing amount, patterns, or the pattern length.
3. **Tap:** Press this button at the desired rate to enter a new tempo. Tom Cat will detect the new tempo after three taps.
4. **Shift:** Press and hold this button to access the secondary functions of certain buttons.
5. **Step Switches:** Press these buttons to enter or erase a step/note from the pattern.

   Press and hold **Shift** to access their secondary functions:

   - **Tom Oct -/+:** Use these buttons to shift the disco toms' "keyboard" (the Step Switches in Record Performance Mode) one octave up or down.
   - **1/4, 1/8, 1/16, 1/32:** Use these buttons to select the pattern's time division (i.e., the note value of each **Step Switch**). When holding **Shift**, the **Step Indicator** above the current time division will be lit.
   - **Triplet:** Press this button activate or deactivate **Triplet**, which turns the time division into triplet-based one (except for **1/32**). When holding **Shift**, the **Step Indicator** above this button is lit when activated.
   - **Swing:** Press this button and then turn the **Tempo** knob to adjust how much swing is applied to the pattern. At **50**, no swing is applied. At **75**, the pattern is entirely swung. (This is identical to Akai Professional MPCs®.)
   - **Rec Step:** Press this button to enter Record Step Mode. See the ***Record Step Mode*** section of this guide to learn more. When holding **Shift**, the **Step Indicator** above this button is lit when in this mode.

- **Rec Perf:** Press this button to enter Record Performance Mode. See the ***Record Performance Mode*** section of this guide to learn more. When holding **Shift**, the **Step Indicator** above this button is lit when in this mode.
- **Rec Off:** Press this button to deactivate recording (Record Off Mode). See the ***Record Step Mode*** and ***Record Performance Mode*** sections of this guide to learn more. When holding **Shift**, the **Step Indicator** above this button is lit when in this mode.
- **MIDI Out/Thru, MIDI Sync:** Press this button to switch between the Out and Thru functions of Tom Cat's **MIDI Out/Thru** jack. The display will indicate which is currently selected:

  When set to **Out**, Tom Cat will send its own MIDI messages to its **MIDI Out/Thru** jack and to its **USB Port**.

  When set to **Thru**, MIDI messages received through the **MIDI In** will be sent to the **MIDI Out/Thru**. Tom Cat's messages will be sent to its **USB Port**.
- **Sync:** Press this button to select Tom Cat's MIDI clock source: Internal, External, USB, or Gate. See the ***Transport Control*** section to learn more.
- **Copy, Clear, Save:** Use these buttons to copy, clear, or save the current pattern. See the ***Saving, Copying, and Clearing*** section to learn more.

6. **Step Indicators:** These LEDs will light up to indicate various states:
   - In Record Step Mode, they show which steps contain a note (i.e., which **Step Switches** are active). See ***Record Step Mode*** to learn more.
   - While holding down the **Velocity** button in Record Step Mode, their colors show the velocity of each step. See ***Record Step Mode*** to learn more.
   - While selecting a pattern, the red **Step Indicator** shows which pattern is currently selected. See ***About Patterns*** to learn more.
   - In Record Performance Mode or Record Off Mode, they show the current position in the Sequence.
7. **Pads:** Press these pads to perform the following functions:
   - In Record Step Mode, press a pad to show (and edit) that voice in the **Step Switches**. See ***Record Step Mode*** to learn more.
   - In Record Performance Mode, press the pads to record their sounds in the current Sequence in real time. See ***Record Performance Mode*** to learn more.
   - In Record Off Mode, press the pads to play their sounds without recording them.
8. **Voice Controls:** Use these controls to adjust the sounds of their respective voices.
   - **Kick Drum:** The kick drum voice.
     - **Volume:** Turn this to set the kick drum's volume.
     - **Tune:** Turn this to tune the pitch of the kick drum.
     - **Pitch Envelope:** Turn this to set how long it takes for the kick drum oscillator to return to its original pitch. (At the beginning of the kick drum sound, the pitch envelope bends the pitch upward and then back down to the original pitch. This **Pitch Envelope** knob helps you create a shorter, more aggressive and percussive sound or a longer, more resonant, descending "boom" sound.)
     - **Decay:** Turn this to set the decay time of the kick drum's amplitude envelope.
   - **Snare Drum:** The snare drum voice.
     - **Volume:** Turn this to set the snare drum's volume.
     - **Tune:** Turn this to tune the "body" of the snare drum. This affects mostly the tone of the drum sound but not the noise (the "snare" sound).
     - **Filter:** Turn this to set the cutoff frequency of the snare drum's high-pass filter.
     - **Decay:** Turn this to set the decay time of the snare drum's amplitude envelope.

- **Clap:** A hand-clap voice. This consists of three pulses triggered in rapid succession to emulate multiple simultaneous claps.
  - **Volume:** Turn this to set the clap volume.
  - **Tune:** Turn this to tune the pitch of the clap.
  - **Spread:** Turn this to spread out the amount of time between the components of the clap sound. At its minimum position, the resulting sound will be a single, loud clap. At its maximum position, this produces a "crunchier" quick delay effect.
  - **Decay:** Turn this to set the decay time of the clap's amplitude envelope.
- **Hi-Hat:** The hi-hat voice. Only one sound—open or closed—can sound at a time.
  - **Volume:** Turn this to set the hi-hat's volume.
  - **Tune:** Turn this to tune the pitch of the hi-hat.
  - **Decay:** Turn this to set the decay time of the hi-hat's amplitude envelope.
- **Disco Toms:** A disco-style drum voice with variable pitch.
  - **Pew/Woop:** Set this switch to invert the disco toms' pitch envelope: "pew" ( , descending) or "woop" ( , ascending).
  - **Volume:** Turn this to set the disco toms' volume.
  - **Tune:** Turn this to tune the "body" of the disco toms. This affects mostly the tone of the drum sound but not the variable pitch affected by the pitch envelope.
  - **Attack:** Turn this to set the volume of the disco toms' initial attack.
  - **Decay:** Turn this to set the decay time of the disco toms' amplitude envelope.
  - **Pitch Env Amt:** Turn this to set the slope of the change in the disco toms' pitch—falling ("pew") or rising ("woop").
  - **Env Decay:** Turn this to set how long it takes for the disco toms' pitch envelope to fall ("pew") or rise ("woop") to its original pitch. (At the beginning of the disco tom sound, the pitch envelope bends the pitch upward or downward and then back to the original pitch. This **Env Decay** knob helps you create a shorter, more aggressive and percussive sound or a longer, more resonant, descending "boom" sound.)

9. **Mute/Solo:** Press and hold this button to mute specific voices in the sequencer's playback. Press a pad to mute or unmute its voice. Unmuted pads are lit red, while muted pads are not lit. This affects sequencer playback only; you can still play the pads to trigger their respective voices.

   Press and hold **Shift** and then press and hold this button to enter **Solo Mode**. When in Solo Mode, you can press a pad to solo its voice (muting all others). Release the button to return to normal operation. This is a temporary mode, independent of any pad mutes.

10. **Velocity:** Press this button to edit the velocity of a step. See the ***Record Step Mode*** section of this guide to learn more.

    During playback, press this button and **Play/Stop** at the same time to restart playback from the very beginning of the pattern.

11. **Play/Stop:** Press this button to start or stop playback. During playback, press this button and **Velocity** at the same time to restart playback from the very beginning of the pattern.

    Press and hold **Shift** and then press this button to send an All Notes Off message.

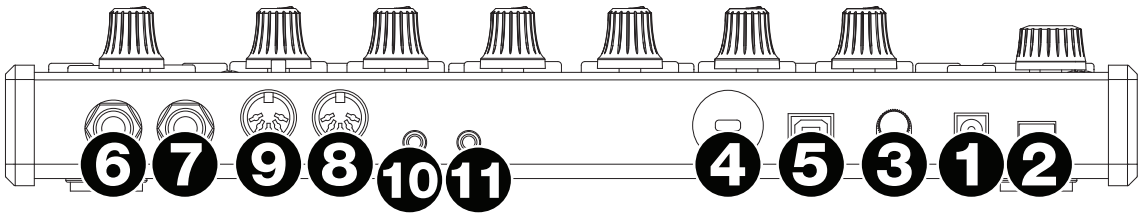
    When **Sync** is set to **Gate**, press this button to return to Step 1. See ***Transport Control*** to learn more.

12. **Seq Variation:** Press this button to select whether you are playing/editing Sequence A, Sequence B, or Sequence A *and* B. See the ***About Patterns*** section to learn more.

13. **Fill:** Press this button to play the fill for the current sequence (A, B, or A *and* B). See the ***About Patterns*** section to learn more.

14. **Pattern Select:** Press this button and then select a pattern by **(A)** pressing one of the 16 **Step Switches** to select the pattern of the same number or **(B)** turning the **Tempo** knob (when selecting a pattern, the Tempo knob will not adjust the tempo). Press the **Pattern Select** button again to return to normal operation. If you do this during playback, the current pattern will finish before moving to the next one.
15. **Last Step:** Press this button to set the pattern's length. The pattern's length (in steps) will appear in the display, and the same number **Step Indicators** will light up amber. Press one of the 16 **Step Switches** or turn the **Tempo** knob to set the pattern's length (in steps). If the **Seq Variation** button has *either* **A** *or* **B** lit, the maximum pattern length is 16 steps. If *both* **A** *and* **B** are lit, the maximum pattern length is 32 steps, and the minimum pattern length is 17 steps. Press the **Last Step** button again to return to normal operation.
16. **Main Volume:** Turn this knob to set the output volume of Tom Cat's **Main Out** and **Phones Out**.
17. **Maul:** Turn this knob to set the amount of overdrive (distortion) applied to Tom Cat's **Main Out** and **Phones Out**.

## Rear Panel




1. **DC In:** Use the included power adapter (12V, 2A, center-positive) to connect this jack to a power outlet.
2. **Power Button:** Press this button to power Tom Cat on or off.

   **Important:** After powering Tom Cat on, let it warm up before using it. Its tuning can be affected by the temperature.
3. **Cable Restraint:** You can secure a cable to this restraint to prevent it from accidentally unplugging.
4. **Kensington Lock Slot:** You may use this Kensington lock slot to secure Tom Cat to a table or other surface.
5. **USB Port:** Use a standard USB cable to connect this port to an available USB port on your computer. This connection lets Tom Cat send and receive MIDI over USB to and from your computer.
6. **Main Out:** Use a standard 1/4" (6.35mm) TRS or TS cable to connect this line-level output to the input of an audio interface, mixer, amplifier system, etc.
7. **Phones Out:** Connect your standard 1/4" (6.35mm) stereo headphones to this output.
8. **MIDI In:** Use a standard five-pin MIDI cable to connect this MIDI In to the MIDI Out of an external MIDI device (e.g., another MIDI controller). For more information, visit **akaipro.com** to download the latest MIDI implementation chart.
9. **MIDI Out/Thru:** Use a standard five-pin MIDI cable to connect this MIDI Out to the MIDI In of an external MIDI device (e.g., a synthesizer, sequencer, drum machine, etc.). Press the **MIDI Out/Thru** button to set the function of this jack. The display will indicate which is currently selected. See ***Step Switches: MIDI Out/Thru*** above to learn more.
10. **Gate Trig Out:** Use a standard 1/8" (3.5mm) TS cable to connect this output to the input of an optional external device that can receive Tom Cat's Gate (trigger) messages.
11. **Gate Trig In:** Use a standard 1/8" (3.5mm) TS cable to connect this input to the output of an optional external device to send Gate (trigger) messages to Tom Cat.

## Transport Control

Tom Cat's **Play/Stop** button operates differently depending on its **Sync** setting (**Step Switch 13**).

**When set to Internal:**

- Press the **Play/Stop** button to start or stop playback.
- During playback, press **Velocity** and **Play/Stop** at the same time to restart playback from the very beginning of the pattern.
- When Tom Cat's **MIDI Out/Thru** is set to **Out**, it will send MIDI Start, Stop, Continue, Clock, and SongPosPtr=0 depending on its transport state.
- Tom Cat's **Gate Trig Out** will pulse each time it advances one step.

**When set to External or USB:**

- Tom Cat's playback will respond to incoming MIDI Start, Stop, Continue, Clock, and SongPosPtr=0 messages.
- Tom Cat's transport controls will not function.

**When set to Gate:**

- Tom Cat will not receive any sequence position information, but you can return it immediately to Step 1 by doing either of the following:
  - While stopped, press **Play/Stop**.
  - During playback, press **Velocity** and **Play/Stop** at the same time.
- Tom Cat can receive Gate messages with time divisions of **1/8** or **1/16 only**:
  - **1/8:** Two pulses will advance playback by one step.
  - **1/16:** One pulse will advance playback by one step.

  **Note:** Unlike normal MIDI messages, Gate messages contain Note On messages only (no CC messages, Note Off messages, etc.). Because of this, the Gate messages Tom Cat receives are simplified.
- Tom Cat's **Gate Trig Out** will mimic its **Gate Trig In**.

## About Patterns

Tom Cat can store up to 16 patterns. Each pattern consists of four sequences: Sequence A, Sequence B, Fill A, and Fill B.

To edit a Sequence or Fill, you must be in Record Step Mode or Record Performance Mode (see ***Editing Sequences*** to learn more). To simply play your patterns, you can be in either of those modes or in Record Off Mode.

**To select a pattern,** press **Pattern Select** and then **(A)** press one of the 16 **Step Switches** to select the pattern of the same number or **(B)** turn the **Tempo** knob (when selecting a pattern, the Tempo knob will not adjust the tempo). The current pattern's **Step Indicator** will be lit red. The **Step Indicator** of the pattern that will play next will flash. Press **Pattern Select** again to return to normal operation.

**To set the pattern length,** press **Last Step**. The pattern's length (in steps) will appear in the display, and the same number **Step Indicators** will light up amber. Press one of the 16 **Step Switches** or turn the **Tempo** knob to set the pattern's length (in steps). If the **Seq Variation** button has *either* **A** *or* **B** lit, the maximum pattern length is 16 steps. If *both* **A** *and* **B** are lit, the maximum pattern length is 32 steps, and the minimum pattern length is 17 steps. Press **Last Step** again to return to normal operation.

**To select which sequence you are playing/editing *during playback*,** press **Seq Variation** to switch between Sequence **A** or Sequence **B**. The LED for the currently playing sequence will be lit solid. If the other sequence will play next, its LED will flash.

To automatically switch to playing Sequence A *and then* Sequence B (or vice versa), press and hold **Shift** and then press **Seq Variation**. **A-b** will appear in the display.

To return to playing only Sequence **A** *or* Sequence **B**, either press **Seq Variation** while the desired sequence is playing, or press and hold **Shift** and then press **Seq Variation**. **A** or **b** will appear in the display.

**To select which sequence(s) you are playing/editing *while stopped*,** press **Seq Variation** to switch between: Sequence A only (**A** will be lit) and Sequence B only (**B** will be lit).

To switch to playing Sequence A *and then* Sequence B (or vice versa), press and hold **Shift** and then press **Seq Variation**. The current mode (**A**, **b**, or **A-b**) will appear in the display. Keep holding **Shift** and press **Seq Variation** to switch between **A** and **A-b** or between **b** and **A-b**.

**Note:** To select a fill to loop and/or edit, see below.

**To play a fill followed by a sequence,** press the **Fill** button during playback. The fill that plays will be determined by **(1)** the state of the **Seq Variation** button and **(2)** which sequence is currently playing.

**Important:** When a fill plays, playback will switch from the current sequence to the fill without automatically resetting to Step 1. For example, if you press **Fill** while the sequence is currently on Step 5, the fill will start from its own Step 6 and play through Step 16.

**When Seq Variation is set to Sequence A only or Sequence B only:**

- Press **Fill** to play the corresponding fill. When the fill is finished, the other sequence will start playing.
- Press and hold **Fill** to play the corresponding fill. When the fill is finished, the original sequence will continue playing.

**When Seq Variation is set to both Sequences A and B:**

- Press **Fill** during Sequence A to play Fill A *and then* Fill B. When Fill B is finished, Sequence A will start playing again.
- Press **Fill** during Sequence B to play Fill B. When Fill B is finished, Sequence A will start playing again.

**To select a fill to loop and/or edit *during playback*,** press and hold the **Fill** button, press the **Seq Variation** button, and then release both buttons. **Fil** will appear in the display. The fill you selected will now loop. This also lets you edit the fill (as you would edit Sequence A or Sequence B). If playback was alternating between Sequence A and Sequence B, Fill A and Fill B will alternate. To return to normal operation, press the **Seq Variation** button.

**To select a fill to edit *while stopped*,** press the **Fill** button, and then press the **Seq Variation** button to select either **A** or **B** buttons. **Fil** will appear in the display.This lets you edit the fill (as you would edit Sequence A or Sequence B). To return to normal operation, press the **Fill** button.

# Editing Sequences

You can edit the sequences (and fills) of each pattern in two different modes, described below: Record Step Mode and Record Performance Mode.

## Record Step Mode

Record Step Mode lets you use the 16 **Step Switches** to enter or remove notes from the sequence simply by pressing the corresponding Step Switches.

**To enter Record Step Mode,** press and hold **Shift** and then press **Step Switch 9 (Rec Step)**.

**To enter or remove steps,** press the pad whose steps you want to enter or remove, and then press one or more **Step Switches** to enter or remove notes at those positions. The notes are entered with the default Step Switch velocity (described below).

For the disco toms, each step has a note value, which you can set in two different ways:

- **To set the note value of a single step for the disco toms,** press and hold the desired **Step Switches** and turn the **Tempo** knob. If you are adjusting only one note, the note value will be shown in the display. If you are adjusting multiple notes, the display will show how many semitones up or down you are shifting them. The disco toms' voice has a three-octave range.
- **To set the default note value for the disco toms,** press and hold the **Disco Toms pad** and turn the **Tempo** knob. This will be the note value that is recorded when you select a step or press the pad. This is useful for setting the note value before entering your steps.

For all voices, each step has a velocity, which determines how loud the note is played. You can set this in two different ways:

- **To edit a single step's velocity,** press and hold the **Velocity** button and then press the desired **Step Switch** to cycle between the available velocities: **low** (green), **medium** (amber), **high** (red), and **off** (unlit).
- **To select the default Step Switch velocity,** press the **Velocity** button to cycle through the available default velocities: **low** (green), **medium** (amber), and **high** (red). This will be the velocity that is recorded when you select a step or press the pad. This is useful for setting the velocity before entering your steps.

## Record Performance Mode

Record Performance Mode lets you play the **pads** and/or 16 **Step Switches** to record a sequence in real time. The notes you play will be quantized (aligned) automatically with the steps. Your recording will be "overdubbed" onto the sequence(s).

**Note:** Any incoming MIDI performance will also be recorded.

**To enter Record Performance Mode,** press and hold **Shift**, and then press **Step Switch 10 (Rec Perf)**.

**To record steps:**

- **For the drum voices,** play the desired sequence(s), and then play the **pads**. The pads are velocity-sensitive; the notes will be entered at the corresponding low, medium, or high velocities.
- **For the disco toms' voice,** play the desired sequence(s), and then play the 16 **Step Switches** as you would a piano keyboard. The black switches are the same as the black keys on a piano, and the same is true for the white switches. To set the default note value for the disco toms, press and hold the **Disco Toms pad** and turn the **Tempo** knob. The Step Switches are not velocity-sensitive, so you may want to edit the velocities in Record Step Mode (see ***Record Step Mode*** above to learn more).

# Saving, Copying, and Clearing

## Saving

**To save patterns or global settings:**

1. Press and hold **Shift**, and then press **Step Switch 16 (Save)**. Its **Step Indicator** will flash green.
2. Release **Step Switch 16 (Save)**, but keep holding **Shift**. (To cancel and exit the saving process at any time, release **Shift**.)
3. Turn the **Tempo** knob to select what you want to save: all patterns and global settings **(All)**, the current pattern only **(One)**, or the global settings only **(Glo)**.

   **Important:** Global settings include the tempo, the **MIDI Out/Thru** setting, and the **Sync** setting.
4. Press **Step Switch 16 (Save)**, and then release **Shift**.

## Copying

**Important:** Copying does not save a pattern. To retain the copied pattern, you must save it, as well.

**To copy the current pattern:**

1. Press and hold **Shift**, and then press **Step Switch 14 (Copy)**. The **Step Indicator** for the current pattern will flash green. The **Step Indicators** for non-empty patterns will flash amber. The **Step Indicators** for empty patterns will be unlit.
2. Release **Step Switch 14 (Copy)**, but keep holding **Shift**.
3. Press the **Step Switch** with the same number as the "destination" pattern (the pattern you want to copy to). The pattern will copy and load the destination pattern. After that, release **Shift**.

   To cancel, press the **Step Switch** with the same number as the current pattern (its **Step Indicator** is flashing green), and then release **Shift**.

## Clearing

**Important:** Clearing does not save a pattern. To retain the empty pattern, you must save it, as well.

**To clear the current pattern:**

1. Press and hold **Shift**, and then press **Step Switch 15 (Clear)**. Its **Step Indicator** will flash green.
2. Press **Step Switch 15 (Clear)** again.
3. Release both buttons.

# Guía del usuario (Español)

## Introducción

### Contenido de la caja

Tom Cat

Adaptador de corriente

Guía del usuario

Manual sobre la seguridad y garantía

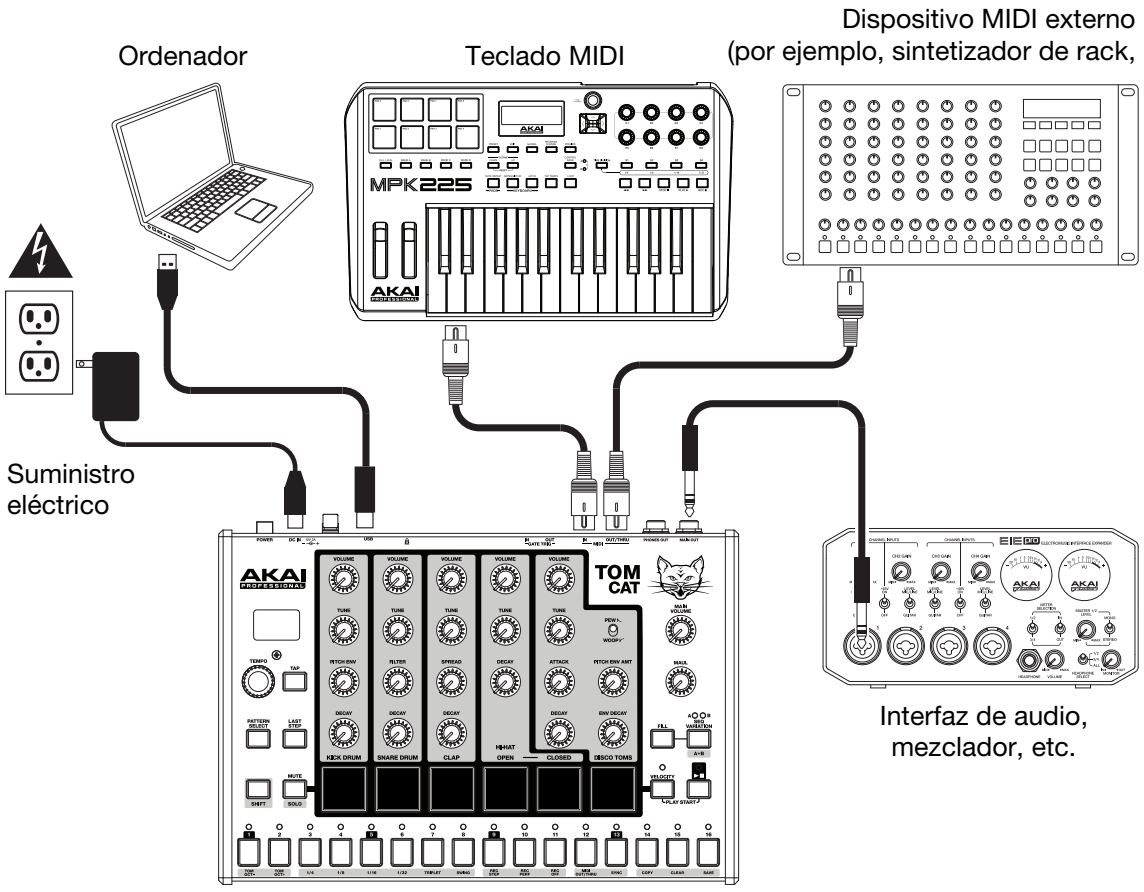
### Soporte

Para obtener la información más reciente acerca de este producto (requisitos de sistema, información de compatibilidad, etc.) y registrarlo, visite **akaipro.com**.

Para obtener soporte adicional del producto, visite **akaipro.com/support**.

## Diagrama de inicio y conexión rápida

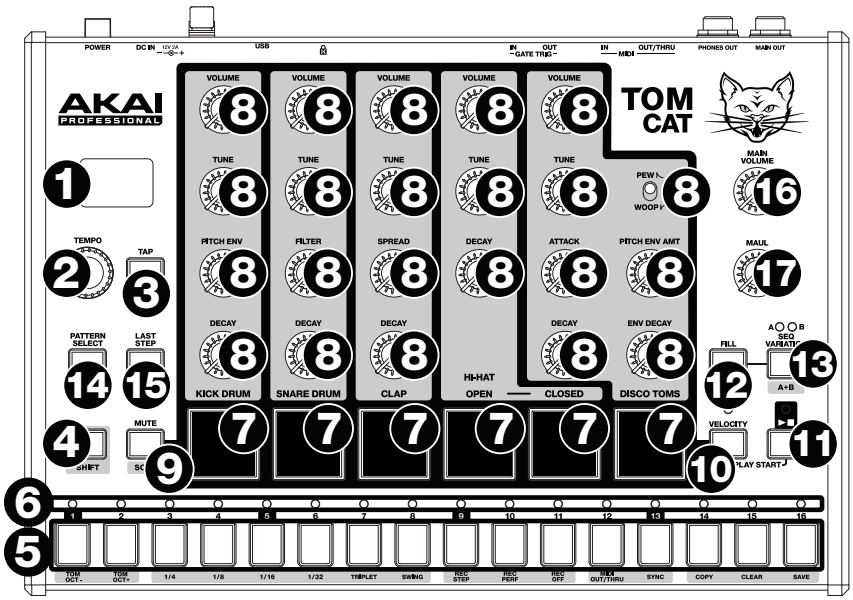
**Importante:** Tras encender el Tom Cat, déjelo calentar antes de usarlo. La temperatura puede afectar su afinación.




Los elementos que no se enumeran en ***Contenido de la caja*** se venden por separado.

# Características

## Panel superior




1. **Pantalla:** Esta pantalla muestra el tempo del Tom Cat u otros valores relevantes descritos en esa guía.
2. **Tempo:** Gire esta perilla para ajustar el tempo global del Tom Cat (**20** a **300** BPM o beats por minuto). El número se muestra en la pantalla. También puede utilizar esta perilla para realizar otras operaciones tales como seleccionar los valores de la nota (de los toms estilo Disco), cantidad de swing, patrones o longitud del patrón.
3. **Toque ligero:** Pulse este botón al ritmo deseado para introducir un nuevo tempo. El Tom Cat detecta el nuevo tempo tras tres toques.
4. **Función secundaria:** Mantenga pulsado este botón para acceder a las funciones secundarias de ciertos botones.
5. **Interruptores de pasos:** Pulse estos botones para añadir o eliminar un paso/nota del patrón.

   Mantenga pulsado **Shift** (Función secundaria) para acceder a sus funciones secundarias:

   - **Octava del tom -/+:** Utilice estos botones para desplazar el "teclado" de los toms estilo Disco (los interruptores de pasos en modo Grabación de interpretación) una octava hacia arriba o hacia abajo.
   - **1/4, 1/8, 1/16, 1/32:** Utilice estos botones para seleccionar la división de tiempo del patrón (es decir, el valor de la nota de cada **interruptor de paso**) Al mantener pulsado **Shift**, el **indicador de pasos** que está encima de la división de tiempo actual se iluminará.
   - **Triplete:** Pulse este botón para activar o desactivar **Triplet** (Triplete), lo que transforma la división de tiempos en una división basada en tripletes (excepto para **1/32**). Al mantener pulsado **Shift**, el **indicador de pasos** que está encima de este botón se ilumina cuando está activado.
   - **Swing:** Pulse este botón y después gire la perilla **Tempo** para ajustar la cantidad de swing que se aplica al patrón. A **50**, no se aplica swing. A **75**, el patrón tiene swing en su totalidad. (Al igual que en los MPC® de Akai Professional).
   - **Grabación de pasos:** Pulse este botón para entrar al modo Grabación de pasos. Consulte la sección ***Modo Grabación de pasos*** de esta guía para aprender más. Al mantener pulsado **Shift**, el **indicador de pasos** que está encima de este botón se ilumina cuando está en este modo.
   - **Grabación de interpretación:** Pulse este botón para entrar al modo Grabación de interpretación. Consulte la sección ***Modo Grabación de interpretación*** de esta guía para aprender más. Al mantener pulsado **Shift**, el **indicador de pasos** que está encima de este botón se ilumina cuando está en este modo.

- **Grabación desactivada:** Pulse este botón para desactivar la grabación (modo Grabación desactivada). Consulte las secciones ***modo Grabación de pasos*** and ***modo Grabación de interpretación*** de esta guía para aprender más. Al mantener pulsado **Shift**, el **indicador de pasos** que está encima de este botón se ilumina cuando está en este modo.
- **Salida/pasante MIDI, sincronismo MIDI:** Pulse este botón para alternar entre las funciones Salida y Pasante del conector **MIDI Out/Thru** (Salida/pasante MIDI) del Tom Cat. La pantalla indicará cual está seleccionado actualmente:

  Cuando se selecciona **Out** (Salida), el Tom Cat envía sus propios mensajes MIDI a su conector **MIDI Out/Thru** y a su **puerto USB**.

  Cuando se selecciona **Thru** (Pasante), los mensajes MIDI recibidos por la entrada **MIDI In** se envían al **MIDI Out/Thru**. Los mensajes del Tom Cat se envían a su **puerto USB**.
- **Sincronización:** Pulse este botón para seleccionar la fuente de reloj MIDI del Tom Cat: Interna, externa, USB o compuerta. Consulte la sección ***Control de transporte*** para aprender más.
- **Copiar, Borrar, Guardar:** Utilice estos botones para copiar, borrar o guardar el patrón actual. Consulte la sección ***Guardar, copiar y borrar*** para aprender más.

6. **Indicadores de pasos:** Estos LED se encenderán para indicar diversos estados:
   - En modo Grabación de pasos, indican qué pasos contienen una nota (o sea, qué **indicadores de pasos** están activos). Consulte ***Modo Grabación de pasos*** para aprender más.
   - Manteniendo pulsado el botón **Velocity** en el modo Grabación de pasos, sus colores muestran la velocidad de cada paso. Consulte ***Modo Grabación de pasos*** para aprender más.
   - Al seleccionar un patrón, el **indicador de paso** rojo muestra el patrón actualmente seleccionado. Consulte ***Acerca de los patrones*** para aprender más.
   - En modo Grabación de interpretación o modo Grabación desactivada, muestran la posición actual en la secuencia.
7. **Pads:** Pulse estos pads para realizar las siguientes funciones:
   - En modo Grabación de pasos, pulse un pad para mostrar y editar esa voz en los **interruptores de paso**. Consulte ***Modo Grabación de pasos*** para aprender más.
   - En modo Grabación de interpretación, pulse los pads para grabar sus sonidos en la secuencia actual en tiempo real. Consulte ***Modo Grabación de interpretación*** para aprender más.
   - En modo Grabación desactivada, pulse los pads para reproducir sus sonidos sin grabarlos.
8. **Controles de voz:** Utilice estos controles para ajustar los sonidos de sus respectivas voces.
   - **Bombo:** La voz del bombo.
     - **Volumen:** Gire esta perilla para ajustar el volumen del bombo.
     - **Afinación:** Gire esta perilla para ajustar el tono del bombo.
     - **Envolvente de tono:** Gire esta perilla para ajustar el tiempo que tarda el oscilador del bombo en regresar a su tono original. (Al comienzo del sonido del bombo, la envolvente de tono lleva el tono hacia arriba y luego hacia abajo para regresar al tono original. La perilla **envolvente de tono** le ayuda a crear un sonido más corto y agresivo de tipo percusión o un sonido más largo y resonante, tipo “boom” descendiente).
     - **Decaimiento:** Gire esta perilla para ajustar el tiempo de decaimiento de la envolvente de amplitud del bombo.
   - **Redoblante:** La voz del redoblante.
     - **Volumen:** Gire esta perilla para ajustar el volumen del redoblante.
     - **Afinación:** Gire esta perilla para ajustar el “cuerpo” del redoblante. Esto afecta principalmente el tono del sonido del tambor pero no el ruido (el sonido tipo “redoblante”).
     - **Filtro:** Gire esta perilla para ajustar la frecuencia de corte del filtro pasaaltos del redoblante.
     - **Decaimiento:** Gire esta perilla para ajustar el tiempo de decaimiento de la envolvente de amplitud del redoblante.
   - **Aplauso:** Una voz tipo aplauso. Consiste en tres pulsos disparados en una rápida sucesión para emular múltiples aplausos simultáneos.
     - **Volumen:** Gire esta perilla para ajustar el volumen del aplauso.
     - **Afinación:** Gire esta perilla para ajustar el tono del aplauso.

- **Amplitud de fluctuación:** Gire esta perilla para aumentar el intervalo de tiempo entre los componentes del sonido de aplauso. En su posición mínima, el sonido resultante será un único aplauso sonoro. En su posición máxima, produce un efecto de delay rápido y "crujiente".
- **Decaimiento:** Gire esta perilla para ajustar el tiempo de decaimiento de la envolvente de amplitud del aplauso.

- **Hi-Hat:** La voz del hi-hat. Solo puede sonar un sonido –abierto o cerrado– por vez.
  - **Volumen:** Gire esta perilla para ajustar el volumen del hi-hat.
  - **Afinación:** Gire esta perilla para ajustar el tono del hi-hat.
  - **Decaimiento:** Gire esta perilla para ajustar el tiempo de decaimiento de la envolvente de amplitud del hi-hat.
- **Toms estilo Disco:** Una voz de tambor estilo Disco con tono variable.
  - **Pew/Woop:** Ajuste este interruptor para invertir la envolvente de tono de los toms estilo Disco: "pew" (, descendente) o "woop" (, ascendente).
  - **Volumen:** Gire esta perilla para ajustar el volumen de los toms estilo Disco.
  - **Afinación:** Gire esta perilla para ajustar el "cuerpo" de los toms estilo Disco. Esto afecta principalmente el tono del sonido del tambor pero no el tono variable afectado por la envolvente del tono.
  - **Ataque:** Gire esta perilla para ajustar el volumen del ataque inicial de los toms estilo Disco.
  - **Decaimiento:** Gire esta perilla para ajustar el tiempo de decaimiento de la envolvente de amplitud de los toms estilo Disco.
  - **Envolvente de amplitud de tono:** Gire esta perilla para ajustar la pendiente del cambio del tono de los toms estilo Disco—descendiente ("pew") o ascendente ("woop").
  - **Decaimiento de envolvente:** Gire esta perilla para ajustar el tiempo que tarda la envolvente de tono de los toms estilo Disco en volver a caer ("pew") o a subir ("woop") a su tono original. (Al comienzo del sonido del tom estilo Disco, la envolvente de tono lleva el tono hacia arriba o hacia abajo y luego regresa al tono original. Esta perilla **Env Decay** le ayuda a crear un sonido más corto y agresivo de tipo percusión o un sonido más largo y resonante, tipo "boom" descendiente).

9. **Silenciamiento/Solo:** Mantenga pulsado este botón para silenciar voces específicas en la reproducción del secuenciador. Pulse un pad para silenciar o anular el silenciamiento de su voz. Los pads que no están silenciados se iluminan, mientras que los que están silenciados no. Esto solo afecta a la reproducción del secuenciador; aún puede tocar los pads para disparar sus respectivas voces.

   Mantenga pulsado **Shift** y después mantenga pulsado este botón para ingresar al **modo Solo**. En este modo, puede pulsar un pad para efectuar un solo con su voz (silenciando todas las demás). Suelte el botón para volver al funcionamiento normal. Este es un modo temporal, independiente de cualquier silenciamiento de pads.
10. **Velocidad:** Pulse este botón para editar la velocidad de un paso. Consulte la sección ***Modo Grabación de pasos*** de esta guía para aprender más.

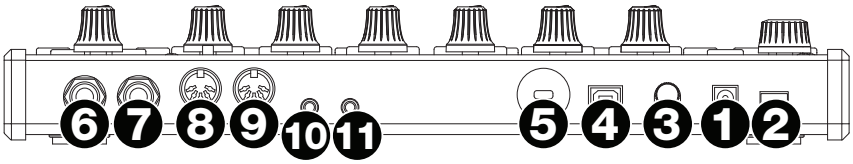
    Durante la reproducción, pulse este botón y **Play/Stop** al mismo tiempo para reiniciar la reproducción desde el comienzo del patrón.
11. **Reproducir/Parar:** Pulse este botón para iniciar o detener la reproducción. Durante la reproducción, pulse este botón y **Velocity** al mismo tiempo para reiniciar la reproducción desde el comienzo del patrón.

    Mantenga pulsado **Shift** y pulse este botón para enviar un mensaje "All Notes Off" (Todas las notas desactivadas).

    Cuando **Sync** está ajustado a **Gate** (Compuerta), pulse este botón para regresar al paso 1. Consulte ***Controles de transporte*** para aprender más.
12. **Variación de secuencia:** Pulse este botón para seleccionar si reproduce/edita la secuencia A, la secuencia B o la secuencia A *y* la B. Consulte la sección ***Acerca de los patrones*** para aprender más.
13. **Relleno:** Pulse este botón para reproducir el relleno de la secuencia actual (A, B, o A *y* B). Consulte la sección ***Acerca de los patrones*** para aprender más.

14. **Selección de patrón:** Pulse este botón y luego seleccione un patrón **(A)** pulsando uno de los 16 **interruptores de paso** para seleccionar el patrón del mismo número o **(B)** girando la perilla **Tempo** (al seleccionar un patrón, la perilla tempo no ajustará el tempo). Pulse el botón **Pattern Select** nuevamente para volver al funcionamiento normal. Si hace esto durante la reproducción, el patrón actual terminará antes de continuar con el siguiente.
15. **Último paso:** Pulse este botón para ajustar la longitud del patrón. La longitud del patrón (en pasos) aparecerá en la pantalla y se iluminarán de color ámbar el mismo número de **indicadores de paso.** Pulse uno de los 16 **interruptores de pasos o** gire la perilla **Tempo** para establecer la longitud del patrón (en pasos). Si el botón **Seq Variation** (Variación de secuencia) tiene *ya sea* **A** *o* **B** iluminados, la longitud máxima del patrón es de 16 pasos. Si *ambos* **A** *y* **B** están encendidos, la longitud máxima del patrón es de 23 pasos y la mínima es de 17. Pulse el botón **Last Step** nuevamente para volver al funcionamiento normal.
16. **Volumen principal:** Gire esta perilla para ajustar el volumen de las salidas **Main Out** (Salida principal) y **Synth Out** (Salida del sintetizador) del Tom Cat.
17. **Maul:** Gire esta perilla para ajustar la cantidad de overdrive (distorsión) aplicada a las salidas **Main Out** y **Phones Out** del Tom Cat.

## Panel trasero




1. **Entrada de CC:** Utilice el adaptador de corriente incluido (12 V, 2 A, centro positivo) para conectar esta entrada a una toma de corriente.
2. **Botón de encendido:** Pulse este botón para encender o apagar el Tom Cat.

   **Importante:** Tras encender el Tom Cat, déjelo calentar antes de usarlo. La temperatura puede afectar su afinación.
3. **Presilla del cable:** Puede asegurar el cable a esta presilla para evitar que se desconecte accidentalmente.
4. **Puerto USB:** Utilice un cable USB estándar para conectar este puerto a un puerto USB disponible en su ordenador. Esta conexión le permite al Tom Cat enviar y recibir datos MIDI a través de USB hacia y desde su ordenador.
5. **Ranura de bloqueo Kensington:** Puede utilizar esta ranura de bloqueo Kensington a fin de sujetar el Tom Cat a una mesa u otra superficie.
6. **Salida principal:** Utilice un cable TRS o TS de 6,35 mm (1/4 pulg.) estándar para conectar esta salida de nivel de línea a la entrada de una interfaz de audio, mezclador, sistema de amplificación, etc.
7. **Phones Out** (Salida para auriculares)**:** Conecte sus auriculares estéreo estándar de 6,35 mm (1/4 pulg.) a esta salida.
8. **Salida/pasante MIDI:** Utilice un cable MIDI estándar de cinco patillas para conectar esta salida MIDI a la entrada MIDI de un dispositivo MIDI externo (por ejemplo, un sintetizador, secuenciador, caja de ritmos, etc.). Pulse el botón **MIDI Out/Thru** para establecer la función de este conector. La pantalla indicará cual está seleccionada actualmente. Consulte ***Interruptores de pasos: Salida/pasante MIDI*** más arriba para aprender más.
9. **Entrada MIDI:** Use un cable MIDI estándar de cinco patillas para conectar esta entrada MIDI a la salida MIDI de un dispositivo MIDI externo (por ejemplo, otro controlador MIDI). Para más información, visite **akaipro.com** a fin de descargar la última tabla de implementación MIDI.
10. **Salida de disparo de compuerta:** Utilice un cable TS de 3,5 mm (1/8 pulg.) estándar para conectar esta salida a la entrada de un dispositivo externo opcional que pueda recibir mensajes de compuerta (de disparo) desde el Tom Cat.
11. **Entrada de disparo de compuerta:** Utilice un cable TS de 3,5 mm (1/8 pulg.) estándar para conectar esta entrada a la salida de un dispositivo externo opcional que pueda enviar mensajes de compuerta (de disparo) al Tom Cat.

## Controles de transporte

El botón **Play/Stop** del Tom Cat funciona de manera diferente en función de su ajuste de **Sync** (**interruptor de paso 13**).

**Cuando se ajusta a interno:**

- Pulse el botón **Reproducir/Pausa** para iniciar o detener la reproducción.
- Durante la reproducción, pulse **Velocity** y **Play/Stop** al mismo tiempo para reiniciar la reproducción desde el comienzo del patrón.
- Cuando el conector **MIDI Out/Thru** del Tom Cat está ajustado en **Out**, envía Start (Inicio), Stop (Parada), Continue (Continuar), Clock (Reloj) y SongPosPtr=0 (Posición del puntero de la canción en 0) MIDI dependiendo de su estado de transporte.
- La salida **Gate Trig Out** del Tom Cat pulsará cada vez que avanza un paso.

**Cuando se ajusta a externo o USB:**

- La reproducción del Tom Cat responde a los mensajes Start, Stop, Continue, Clock y SongPosPtr=0 MIDI entrantes.
- Los controles de transporte del Tom Cat no funcionarán.

**Cuando se ajusta a compuerta:**

- Tom Cat no recibirá ninguna información de la posición de la secuencia, pero puede regresarla inmediatamente al paso uno realizando cualquiera de las siguientes acciones:
  - Estando detenido, pulse **Play/Stop**.
  - Durante la reproducción, pulse **Velocity** y **Play/Stop** simultáneamente.
- Tom Cat puede recibir mensajes de compuerta con divisiones de tiempo de **1/8** o **1/16 solamente**:
  - **1/8:** Dos pulsos avanzarán la reproducción en un paso.
  - **1/16:** Un pulso avanzará la reproducción en un paso.

  **Nota:** A diferencia de los mensajes MIDI normales, los mensajes de compuerta solo contienen mensajes de Note On (Nota activada) (no contienen mensajes de CC, Note OFF, etc.). Debido a esto, los mensajes de compuerta recibidos por Tom Cat están simplificados.
- La salida **Gate Trig Out** del Tom Cat imitará su entrada **Gate Trig In**.

## Acerca de los patrones

Tom Cat puede almacenar hasta 16 patrones. Cada patrón consiste en cuatro secuencias: secuencia A, secuencia B, relleno A y relleno B.

Para editar una secuencia o relleno, debe estar en modo Grabación de pasos o Grabación de interpretación (consulte ***Edición de secuencias*** para aprender más). Para simplemente reproducir sus patrones, puede estar en cualquiera de aquellos modos o en modo Grabación desactivada.

**Para seleccionar un patrón,** pulse **Pattern Select** y luego **(A)** pulse uno de los 16 **interruptores de paso** para seleccionar el patrón del mismo número o **(B)** gire la perilla **Tempo** (al seleccionar un patrón, la perilla tempo no ajustará el tempo). El **indicador de paso** del patrón actual estará iluminado de color rojo. El **indicador de paso** del patrón que se reproducirá a continuación parpadeará. Pulse **Pattern Select** nuevamente para volver al funcionamiento normal.

**Para ajustar la longitud del patrón**, pulse **Last Step.** La longitud del patrón (en pasos) aparecerá en la pantalla y se iluminarán de color ámbar el mismo número de **indicadores de paso.** Pulse uno de los 16 **interruptores de pasos o** gire la perilla **Tempo** para establecer la longitud del patrón (en pasos). Si el botón **Seq Variation** (Variación de secuencia) tiene *ya sea* **A** *o* **B** iluminados, la longitud máxima del patrón es de 16 pasos. Si *ambos* **A** *y* **B** están encendidos, la longitud máxima del patrón es de 23 pasos y la mínima es de 17. Pulse **Last Step** nuevamente para volver al funcionamiento normal.

**Para seleccionar la secuencia a reproducir/editar *durante la reproducción*,** pulse **Seq Variation** para alternar entre la secuencia **A** y la secuencia **B**. El LED de la secuencia actualmente en reproducción se encenderá permanentemente. Si la otra secuencia se reproducirá a continuación, su LED parpadeará.

Para pasar automáticamente a reproducir la secuencia A *y luego* la secuencia B (o viceversa), mantenga pulsado **Shift** y luego pulse **Seq Variation**. Aparecerá **A-b** en la pantalla.

Para volver a reproducir solamente la secuencia **A** *o* la secuencia **B**, pulse **Seq Variation** mientras se está reproduciendo la secuencia deseada, o mantenga pulsado **Shift** y luego pulse **Seq Variation**. Aparecerá **A** o **B** en la pantalla.

**Para seleccionar la(s) secuencia(s) que está reproduciendo/editando *mientras la reproducción está detenida*,** pulse **Seq Variation** para alternar entre: La secuencia A solamente (se encenderá **A**) y la secuencia B solamente (se encenderá **B**).

Para pasar a reproducir la secuencia A *y luego* la secuencia B (o viceversa), mantenga pulsado **Shift** y luego pulse **Seq Variation**. Aparecerá el modo actual (**A**, **b** o **A-b**) en la pantalla. Siga pulsando **Shift** y pulse **Seq Variation** para alternar entre **A** y **A-b** o entre **b** y **A-b**.

**Nota:** Para seleccionar un relleno a fin de hacer un ciclo y/o editarlo, consulte a continuación.

**Para reproducir un relleno seguido de una secuencia,** pulse el botón **Fill** durante la reproducción. El relleno a reproducirse será determinado por **(1)** el estado del botón **Seq Variation** y **(2)** la secuencia actualmente en reproducción.

**Importante:** Cuando se reproducen un relleno, la reproducción pasará de la secuencia actual al relleno sin regresar automáticamente al paso 1. Por ejemplo, si pulsa **Fill** mientras la secuencia está en el paso 5, el relleno comenzará desde su propio paso 6 y se reproducirá hasta el paso 16.

**Cuando Seq Variation se ajusta a la secuencia A o a la secuencia B solamente:**

- Pulse **Fill** para reproducir el relleno correspondiente. Cuando termine el relleno, comenzará a reproducirse la otra secuencia.
- Mantenga pulsado **Fill** para reproducir el relleno correspondiente. Cuando termine el relleno, comenzará a reproducirse la secuencia original.

**Cuando Seq Variation se ajusta a ambas secuencias A y B:**

- Pulse **Fill** durante la secuencia A para reproducir el relleno A *y luego* el relleno B. Cuando termine el relleno B, comenzará a reproducirse nuevamente la secuencia A.
- Pulse **Fill** durante la secuencia B para reproducir el relleno B. Cuando termine el relleno B, comenzará a reproducirse nuevamente la secuencia A.

**Para seleccionar un relleno con el cual hacer un ciclo y/o editarlo *durante la reproducción*,** mantenga pulsado el botón **Fill**, pulse el botón **Seq Variation** y después suelte ambos botones. Aparecerá **Fil** en la pantalla. El relleno seleccionado se repetirá como ciclo o loop. Esto también le permite editar el relleno (como si fuera la secuencia A o B). Si la reproducción estaba alternando entre la secuencia A y la secuencia B, el relleno A y el relleno B también se alternarán. Para volver a la operación normal, pulse el botón **Seq Variation**.

**Para seleccionar un relleno a editar *mientras la reproducción está detenida*,** pulse el botón **Fill** y después pulse el botón **Seq Variation** para seleccionar los botones **A** o **B**. Aparecerá **Fil** en la pantalla. Esto también le permite editar el relleno (como si fuera la secuencia A o B). Para volver a la operación normal, pulse el botón **Fill**.

# Edición de secuencias

Puede editar las secuencias (y rellenos) de cada patrón en dos modos diferentes, descritos a continuación: El modo Grabación de pasos y el modo Grabación de interpretación.

## Modo Grabación de pasos

El modo Grabación de pasos le permite utilizar los 16 **interruptores de pasos** para añadir o eliminar notas de la secuencia simplemente pulsando los interruptores de pasos correspondientes.

**Para entrar al modo Grabación de pasos,** mantenga pulsado **Shift** y pulse el **interruptor de paso 9 (Rec Step)** (Grabación de pasos).

**Para añadir o quitar pasos,** pulse el pad cuyos pasos desea añadir o quitar y después pulse uno o más **interruptores de pasos** para añadir o quitar las notas en esas posiciones. Estas notas se añaden con la velocidad de interruptor de paso predeterminada (descrita a continuación).

Para los toms estilo Disco, cada paso tiene un valor de nota, el cual puede ajustar de dos maneras diferentes:

- **Para ajustar el valor de la nota del paso individual para los toms estilo Disco**, mantenga pulsado los **interruptores de paso** deseados y gire la perilla **Tempo**. Si solo está ajustando una nota, el valor de la nota se muestra en la pantalla. Si está ajustando múltiples notas, la pantalla mostrará cuántos semitonos hacia arriba o abajo las está desplazando. La voz de los toms estilo Disco tiene una gama de tres octavas.
- **Para ajustar el valor de la nota predeterminada de los toms estilo Disco**, mantenga pulsado el **pad de los toms estilo Disco** y gire la perilla **Tempo**. Este será el valor de la nota que se graba cuando selecciona un paso o pulsa el pad. Esto resulta de utilidad para ajustar el valor de la nota antes de introducir sus pasos.

Para todas las voces, cada paso tiene una velocidad, la cual determina qué tan alto se reproduce la nota. Puede ajustar esto de dos maneras diferentes:

- **Para editar la velocidad de un solo paso,** mantenga pulsado el botón Velocity y después pulse el **interruptor de paso** deseado para alternar entre las velocidades disponibles: **baja** (verde), **media** (ámbar), **alta** (rojo) y **desactivada** (apagado).
- **Para seleccionar la velocidad del interruptor de paso predeterminada,** pulse el botón **Velocity** para alternar entre las velocidades predeterminadas disponibles: **baja** (verde), **media** (ámbar) y **alta** (roja). Esta será la velocidad que se graba cuando selecciona un paso o pulsa el pad. Esto resulta de utilidad para ajustar la velocidad antes de introducir sus pasos.

## Modo Grabación de interpretación

El modo Grabación de interpretación le permite tocar los **pads** y/o los 16 **interruptores de pasos** para grabar una secuencia en tiempo real. Las notas que toque serán cuantizadas (alineadas) automáticamente con los pasos. Su grabación será “sobregrabada” en la(s) secuencia(s).

**Nota:** Se grabará también toda interpretación MIDI entrante.

**Para entrar al modo Grabación de interpretación,** mantenga pulsado **Shift** y después pulse el **interruptor de paso 10 (Rec Perf)** (Grabación de interpretación).

**Para grabar los pasos:**

- **Para las voces de la batería,** toque la(s) secuencia(s) deseada(s) y después toque los **pads**. Los pads son sensibles a la velocidad; las notas se añadirán a la velocidad baja, media o alta correspondiente.
- **Para la voz de los toms estilo Disco,** interprete la(s) secuencia(s) deseada(s) y después toque los 16 **interruptores de pasos** como si fueran las teclas de un piano. Los interruptores negros son los mismos que las teclas negras de un piano y lo mismo sucede para los blancos. Para ajustar el valor de la nota predeterminada de los toms estilo Disco, mantenga pulsado el **pad de los toms estilo Disco** y gire la perilla **Tempo**. Los interruptores de pasos no son sensibles a la velocidad, por lo que es conveniente que edite las velocidades en modo Grabación de pasos (consulte ***Modo Grabación de pasos*** más arriba para aprender más).

# Grabar, copiar y borrar

## Guardar

**Para guardar patrones o ajustes globales:**

1. Mantenga pulsado **Shift** y después pulse el **interruptor de paso 16 (Save)**. Su **indicador de paso** parpadeará en verde.
2. Suelte el **interruptor de paso 16 (Save)**, pero siga pulsando **Shift**. (Para cancelar y salir del proceso de grabación en cualquier momento, suelte **Shift**).
3. Gire la perilla **Tempo** para seleccionar lo que desea guardar: todos los patrones y ajustes globales **(All)**, solo el patrón actual **(One)** o solo lo ajustes globales **(Glo)**.

   **Importante:** Los ajustes globales incluyen el tempo, el ajuste de **MIDI Out/Thru** y de **Sync**.
4. Pulse el **interruptor de paso 16 (Save)** y después suelte **Shift**.

## Copiar

**Importante:** El copiado no guarda el patrón. Para retener el patrón copiado, también deberá guardarlo.

**Para copiar el patrón actual:**

1. Mantenga pulsado **Shift** y después pulse el **interruptor de paso 14 (Copy)**. El **indicador de paso** para el patrón actual parpadeará en verde. Los **indicadores de pasos** para los patrones que no están vacíos parpadearán en verde. Los **indicadores de pasos** para los patrones vacíos estarán apagados.
2. Suelte el **interruptor de paso 14 (Copy)**, pero siga pulsando **Shift**.
3. Pulse el **interruptor de paso** con el mismo número que el patrón "destino" (el patrón al que desea copiar). El patrón copiará y cargará el patrón destino. Después de eso, suelte **Shift**.

   Para cancelar, pulse el **interruptor de paso** con el mismo número que el patrón actual (su **indicador de paso** está parpadeando en verde) y después suelte **Shift**.

## Borrar

**Importante:** El borrado no guarda el patrón. Para retener el patrón vacío, también deberá guardarlo.

**Para borrar el patrón actual:**

1. Mantenga pulsado **Shift** y después presione el **interruptor de paso 15 (Clear)**. Su **indicador de paso** parpadeará en verde.
2. Pulse el **interruptor de paso 15 (Clear)** nuevamente.
3. Suelte todos los botones.

# Guide d’utilisation (Français)

## Présentation

### Contenu de la boîte

Tom Cat

Adaptateur secteur

Guide d’utilisation

Consignes de sécurité et informations concernant la garantie

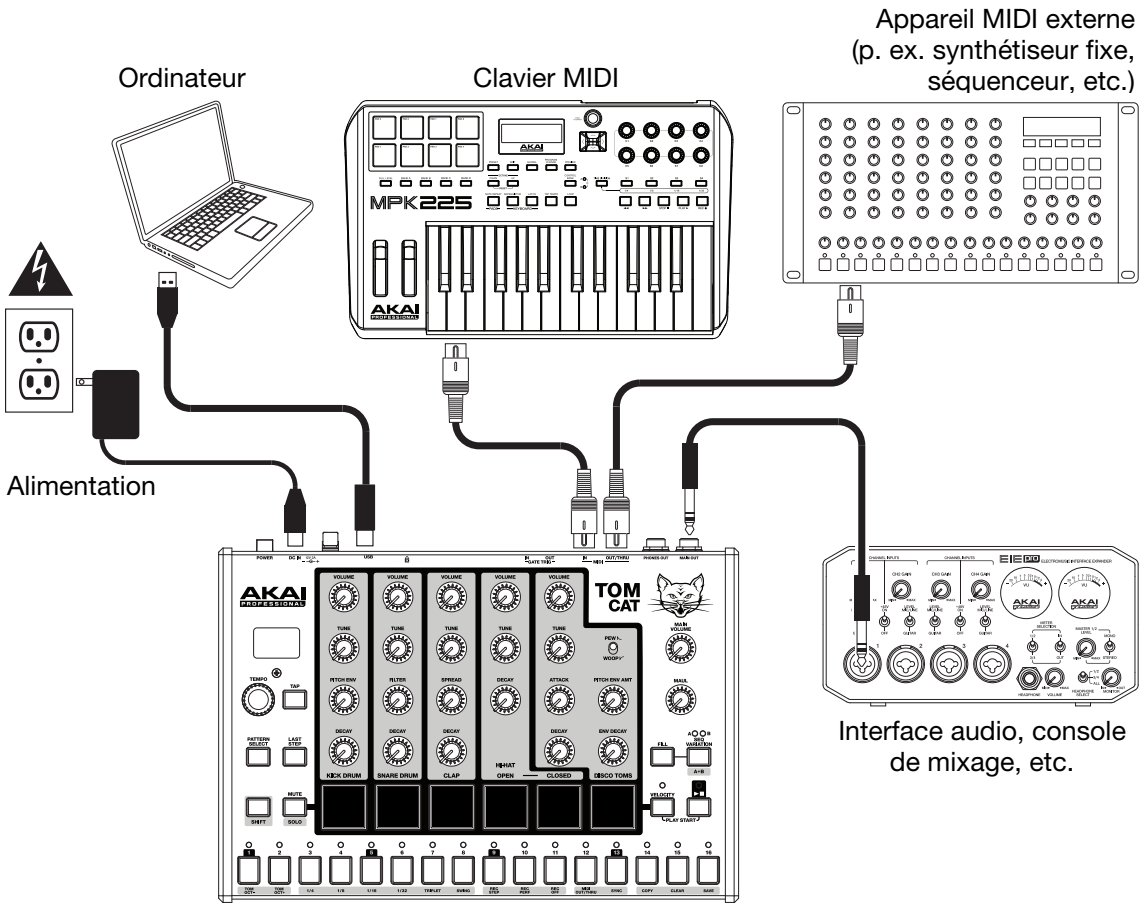
### Assistance technique

Pour les toutes dernières informations concernant la configuration système requise, la compatibilité, etc., et l’enregistrement du produit, veuillez visiter **akaipro.com**.

Pour de l’assistance supplémentaire, veuillez visiter **akaipro.com/support**.

## Démarrage rapide/Schéma de connexion

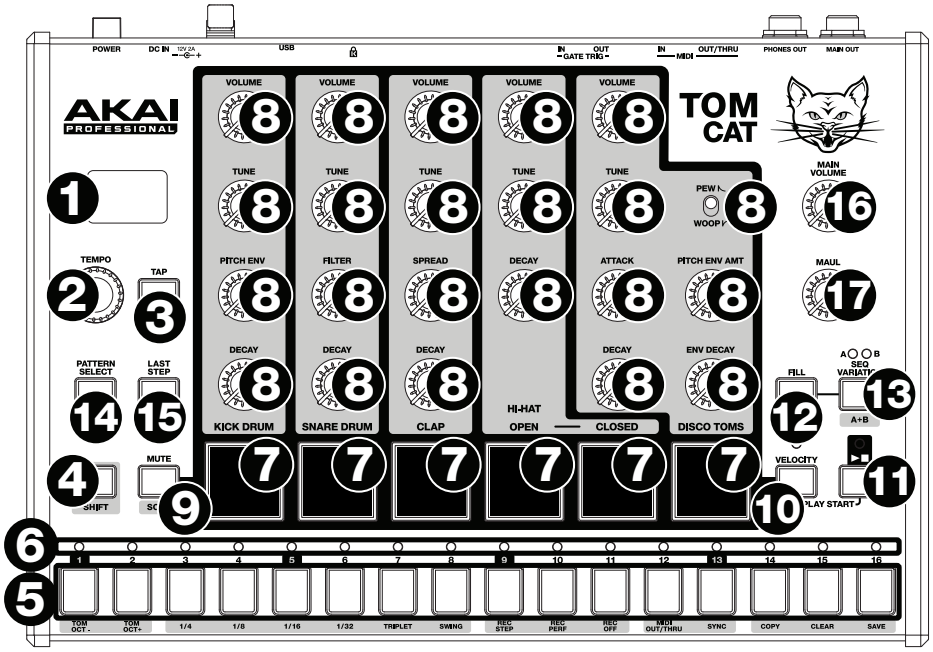
**Important :** Après avoir mis le Tom Cat sous tension, laissez-lui le temps de se réchauffer avant de l’utiliser. Son réglage peut être affecté par la température.




Les éléments qui ne figurent pas dans l’encadré ***Contenu de la boîte*** sont vendus séparément.

# Caractéristiques

## Panneau supérieur




1. **Écran d'affichage :** Cet écran indique le tempo du Tom Cat ou autres valeurs pertinentes décrites dans le présent guide.
2. **Tempo :** Tourner ce bouton permet d'ajuster le tempo global du Tom Cat (**20 – 300** BPM ou battements par minute). Le numéro s'affiche à l'écran. Ce bouton permet également d'effectuer d'autres opérations telles que le réglage des valeurs de note des toms disco, la quantité de swing ajouté, les enchaînements ou la durée des enchaînements.
3. **Tap :** Tapez cette touche au rythme désiré afin de régler un nouveau tempo. Le Tom Cat détecte le nouveau tempo après trois tapes.
4. **Touche Shift :** Maintenez cette touche enfoncée pour accéder aux fonctions secondaires d'autres touches.
5. **Touches de pas :** Appuyez sur ces touches pour entrer ou supprimer un pas ou une note de l'enchaînement.

   Maintenez la touche **Shift** enfoncée pour accéder aux fonctions secondaires des touches :

   - **Tom Oct -/+ :** Utilisez ces touches pour augmenter ou diminuer la plage d'octaves du « clavier » des toms disco (les touches de pas en mode Record Performance) d'une octave.
   - **1/4, 1/8, 1/16, 1/32 :** Ces touches permettent de sélectionner la division temporelle de l'enchaînement (c'est-à-dire, la valeur de note de chaque **touche de pas**). Lorsque la touche **Shift** est enfoncée, l'**indicateur de pas** au-dessus de la division temporelle actuelle s'allume.
   - **Triplet :** Cette touche permet d'activer ou de désactiver la fonction **Triplet**, axée sur le triolet (à l'exception de **1/32**). Lorsque la touche **Shift** est enfoncée, l'**indicateur de pas** au-dessus de cette touche s'allume.
   - **Swing :** Appuyez sur cette touche, puis tournez le bouton **Tempo** pour régler la quantité de swing appliquée à l'enchaînement. À **50**, aucun swing n'est appliqué. À **75**, la fonction swing est ajoutée à tout l'enchaînement. (Comme c'est le cas pour les MPC[MD] d'Akai Professional.)
   - **Rec Step :** Cette touche permet de passer au mode Record Step. Reportez-vous à la section ***Mode Record Step*** de ce guide pour en savoir plus. En ce mode, lorsque la touche **Shift** est enfoncée, l'**indicateur de pas** au-dessus de cette touche s'allume.
   - **Rec Perf :** Cette touche permet de passer au mode Record Performance. Reportez-vous à la section ***Mode Record Performance*** de ce guide pour en savoir plus. En ce mode, lorsque la touche **Shift** est enfoncée, l'**indicateur de pas** au-dessus de cette touche s'allume.

- **Rec Off :** Cette touche permet de désactiver l'enregistrement (mode Record Off). Voir les sections ***Mode Record Step*** et ***Mode Record Performance*** de ce guide pour en savoir plus. En ce mode, lorsque la touche **Shift** est enfoncée, l'**indicateur de pas** au-dessus de cette touche s'allume.
- **MIDI Out/Thru, MIDI Sync :** Cette touche permet de basculer entre les fonctions de sortie et de transmission de la sortie **MIDI Out/Thru** du Tom Cat. La fonction sélectionnée est affichée :

  Lorsque la fonction **Out** est sélectionnée, le Tom Cat envoi ses messages MIDI à la sortie **MIDI Out/Thru** et à au **port USB**.

  Lorsque la fonction **Thru** est sélectionnée, les messages MIDI reçus via l'**entrée MIDI** seront transmis à la **sortie MIDI Out/Thru**. Les messages du Tom Cat seront envoyés au **port USB**.
- **Sync :** Cette touche permet de sélectionner une source d'horloge MIDI du Tom Cat : Internal, External, USB ou Gate. Reportez-vous à la section ***Commandes de lecture*** pour en savoir plus.
- **Copy, Clear, Save :** Ces touches permettent de copier, supprimer et d'enregistrer l'enchaînement en cours. Reportez-vous à la section ***Enregistrer, copier et supprimer*** pour en savoir plus.

6. **Indicateurs de pas :** Ces DEL s'allument pour indiquer les différents états :
   - En mode Record Step, ces DEL s'allument afin d'indiquer quels pas contiennent une note (c.-à-d., les **touches de pas** actives). Reportez-vous à la section ***Mode Record Step*** de ce guide pour en savoir plus.
   - Lorsque la touche **Velocity** est enfoncée en mode Step Record, les couleurs indiquent la vitesse de chaque pas. Reportez-vous à la section ***Mode Record Step*** de ce guide pour en savoir plus.
   - Lors de la sélection d'un enchaînement, l'indicateur de pas rouge indique quel enchaînement est sélectionné. Reportez-vous à la section ***Enchaînements*** de ce guide pour en savoir plus.
   - En mode Record Performance ou Record Off, ils indiquent la position actuelle dans la séquence.
7. **Pads :** Appuyer sur ces pads pour effectuer les fonctions suivantes :
   - En mode Record Step, appuyez sur un pad afin d'indiquer (et de modifier) cette voix dans les **indicateurs de pas**. Reportez-vous à la section ***Mode Record Step*** de ce guide pour en savoir plus.
   - En mode Record Performance, appuyez sur les pads pour enregistrer leurs sons dans une séquence en temps réel. Reportez-vous à la section ***Mode Record Performance*** de ce guide pour en savoir plus.
   - En mode Record Off, appuyez sur les pads pour jouer leurs sons sans les enregistrer.
8. **Commandes des voix :** Utilisez ces commandes pour affiner les sons des voix respectives.
   - **Kick Drum :** La voix d'une grosse caisse.
     - **Volume :** Ce bouton permet de régler le volume de la grosse caisse.
     - **Tune :** Ce bouton permet de régler la hauteur tonale de la grosse caisse.
     - **Pitch Envelope :** Réglez ce bouton afin de définir combien de temps il faut à l'oscillateur de grosse caisse pour revenir à sa hauteur tonale originale. (Au début du son de grosse caisse, la fonction Pitch Envelope augmente la hauteur tonale puis la ramène ensuite à la hauteur originale. Le bouton **Pitch Envelope** vous permet de créer des sonorités percussives courtes et plus agressives ou des sonorités descendantes résonnantes plus longues (« boom »).)
     - **Decay :** Ce bouton permet de régler le temps de décroissance de l'enveloppe d'amplitude de la grosse caisse.
   - **Snare Drum :** La voix d'une caisse claire.
     - **Volume :** Ce bouton permet de régler le volume de la caisse claire.
     - **Tune :** Ce bouton permet de régler la hauteur tonale de la caisse claire. Ceci affecte surtout la tonalité du son de la peau de la caisse claire, mais pas celui du timbre (snare).
     - **Filtre :** Ce bouton permet de régler la fréquence de coupure du filtre passe-haut de la caisse claire.
     - **Decay :** Ce bouton permet de régler le temps de décroissance de l'enveloppe d'amplitude de la caisse claire.

- **Clap :** Une voix de claquement de mains. Elle est composée de trois impulsions déclenchées en succession rapide pour émuler plusieurs coups simultanés.
  - **Volume :** Ce bouton permet de régler le volume du claquement de mains.
  - **Tune :** Ce bouton permet de régler la hauteur tonale du claquement de mains.
  - **Spread :** Ce bouton permet d'ajuster le temps entre les composantes du son de claquement de mains. En position minimale, un fort claquement de mains est entendu. À sa position maximale, un effet de retard rapide plus « crunchy » est produit.
  - **Decay :** Ce bouton permet de régler le temps de décroissance de l'enveloppe d'amplitude du claquement de mains.
- **Hi-Hat :** La voix d'une cymbale charleston. Un seul son, ouvert ou fermé, peut jouer à la fois.
  - **Volume :** Ce bouton permet de régler le volume de la cymbale charleston.
  - **Tune :** Ce bouton permet de régler la hauteur tonale de la cymbale charleston.
  - **Decay :** Ce bouton permet de régler le temps de décroissance de l'enveloppe d'amplitude de la cymbale charleston.
- **Disco Toms :** Une voix de batterie disco avec une hauteur tonale variable.
  - **Pew/Woop :** Régler ce commutateur pour inverser l'enveloppe de hauteur tonale des toms disco : Son pew » (, descendante) ou « woop » (, ascendante).
  - **Volume :** Ce bouton permet de régler le volume des toms disco.
  - **Tune :** Ce bouton permet de régler la hauteur tonale des toms disco. Ceci affecte surtout la tonalité de la sonorité de batterie, mais pas de la hauteur tonale variable réglée par l'enveloppe.
  - **Attack :** Ce bouton permet de régler le volume de l'attaque initiale des toms disco.
  - **Decay :** Ce bouton permet de régler le temps de décroissance de l'enveloppe d'amplitude des toms disco.
  - **Pitch Env Amt :** Ce bouton permet de régler la courbe d'intensité du changement de hauteur tonale des toms disco, descendante (« pew ») ou ascendante (« woop »).
  - **Env Decay :** Réglez ce bouton afin de définir combien de temps il faut à l'enveloppe de hauteur tonale (descendante (« pew ») ou ascendante (« woop »)) pour revenir à sa hauteur tonale originale. (Au début du son des toms disco, la fonction Pitch Envelope augmente ou descend la hauteur tonale puis la ramène ensuite à la hauteur originale. Le bouton **Env Decay** vous permet de créer des sonorités percussives courtes et plus agressives ou des sonorités descendantes résonnantes plus longues (« boom »)).

9. **Mute/Solo :** Maintenez cette touche enfoncée afin de mettre en sourdine des voix spécifiques durant la lecture des séquences. Appuyez sur un pad pour désactiver ou réactiver sa voix. Les pads activés sont rouges, alors que les pads désactivés ne sont pas allumés. Ceci affecte uniquement la lecture des séquences ; vous pouvez toujours utiliser les pads pour déclencher leurs voix respectives.

   Maintenez la touche **Shift** enfoncée, puis enfoncez cette touche afin d'activer le **mode Solo**. En mode Solo, vous pouvez appuyer sur un pad afin de mettre sa voix (coupant toutes les autres) en solo. Relâchez la touche pour revenir au mode de fonctionnement normal. Il s'agit d'un mode temporaire, indépendant de la mise en sourdine des pads.
10. **Velocity :** Cette touche permet de modifier la vitesse d'un pas. Reportez-vous à la section ***Mode Record Step*** de ce guide pour en savoir plus.

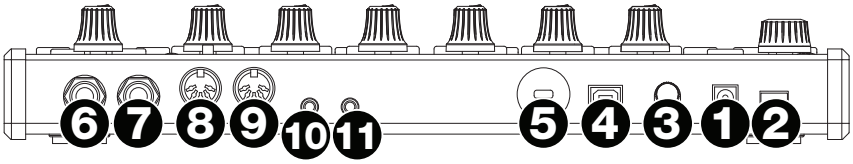
    Durant la lecture, appuyer sur cette touche et sur la touche **Lecture/Arrêt de lecture** permet de recommencer la lecture à partir du début de l'enchaînement.
11. **Lecture/Arrêt :** Cette touche permet de lancer ou d'arrêter la lecture d'une séquence. Durant la lecture, appuyer sur cette touche et sur la touche **Velocity** permet de recommencer la lecture à partir du début de l'enchaînement.

    Maintenez la touche **Shift** enfoncée, puis enfoncez cette touche afin d'envoyer un message de désactivation de toutes les notes (All Notes Off).

    Lorsque **Sync** est réglé sur **Gate**, appuyez sur ce bouton pour revenir au pas 1. Reportez-vous à la section ***Commandes de lecture*** pour en savoir plus.
12. **Seq Variation :** Cette touche permet de choisir le mode lecture/édition de la Séquence A, Séquence B ou des Séquences A et B. Reportez-vous à la section ***Enchaînements*** pour en savoir plus.
13. **Fill :** Cette touche permet de faire jouer le son de fond de la séquence en cours (A, B ou A et B). Reportez-vous à la section ***Enchaînements*** pour en savoir plus.

14. **Pattern Select :** Appuyez sur cette touche puis sélectionnez un enchaînement en **(A)** appuyant sur une des 16 **touches de pas** afin de choisir l'enchaînement avec le même numéro ou **(B)** en tournant le bouton **Tempo** (lors de la sélection d'un enchaînement, le bouton **Tempo** ne peut modifier le tempo). Appuyez de nouveau sur la touche **Pattern Select** pour revenir au mode de fonctionnement normal. Si vous faites cela pendant la lecture, l'enchaînement en cours se terminera avant de passer à la suivante.
15. **Last Step :** Appuyez sur cette touche pour régler la durée de l'enchaînement. La durée de l'enchaînement (en pas) s'affichera à l'écran, et les **indicateurs de pas** deviendront ambre afin d'indiquer la durée de l'enchaînement. Appuyez sur une des 16 **touches de pas** ou tournez le bouton **Tempo** afin de régler la durée de l'enchaînement (en pas). Si un des témoins (**A** ou **B**) de la touche **Seq Variation** est allumé, la durée maximale de l'enchaînement est de 16 pas. Si les deux témoins (**A** et **B**) sont allumés, la durée maximale de l'enchaînement est de 32 pas et la durée minimale est de 17 pas. Appuyez de nouveau sur la touche **Last Step** pour revenir au mode de fonctionnement normal.
16. **Main Volume :** Ce bouton permet de régler le volume des sorties **Main Out** et **Phones Out** du Tom Cat.
17. **Maul :** Ce bouton permet de régler la quantité de distorsion ajoutée aux sorties **Main Out** et **Phones Out** du Tom Cat.

## Panneau arrière




1. **Entrée d'alimentation :** Branchez le câble d'alimentation inclus (12 V, 2 A, centre positif) à cette entrée, puis branchez l'autre l'extrémité à une prise secteur.
2. **Interrupteur d'alimentation :** Cette touche permet de mettre le Tom Cat sous et hors tension.

   **Important :** Après avoir mis le Tom Cat sous tension, laissez-lui le temps de se réchauffer avant de l'utiliser. Son réglage peut être affecté par la température.
3. **Clip de retenue :** Utilisez ce clip pour fixer le câble d'alimentation afin de ne pas le débrancher accidentellement.
4. **Port USB :** Utilisez un câble USB standard pour relier ce port au port USB de votre ordinateur. Cette connexion permet au Tom Cat d'envoyer et de recevoir des données MIDI d'un ordinateur.
5. **Verrou Kensington :** Cet emplacement permet d'utiliser un verrou Kensington pour sécuriser le Tom Cat sur une table ou autre surface.
6. **Main Out :** Utilisez un câble TRS ou TS 6,35 mm (1/4 po) standard pour brancher la sortie ligne à l'entrée d'une interface audio, d'une console de mixage, d'un système de sonorisation, etc.
7. **Phones Out :** Cette sortie permet de brancher un casque d'écoute 6,35 mm stéréo.
8. **MIDI Out/Thru :** Vous pouvez brancher un câble MIDI à cinq broches standard à cette sortie et à l'entrée MIDI d'un appareil MIDI externe, tels un synthétiseur, un séquenceur, un module de percussion, etc. Appuyez sur la touche **MIDI Out/Thru** pour définir la fonction de cette prise. La fonction sélectionnée est affichée. Reportez-vous à la section ***Touches de pas : MIDI Out/Thru*** ci-dessus pour en savoir plus.
9. **MIDI In :** Vous pouvez brancher un câble MIDI à cinq broches afin de brancher cette entrée MIDI à la sortie MIDI OUT d'un appareil MIDI externe, tel un autre contrôleur MIDI. Pour plus d'informations, veuillez visiter **akaipro.com** afin de télécharger le dernier tableau d'implémentation MIDI.
10. **Gate Trig Out :** Utilisez un câble TS 3,5 mm (1/8 po) standard pour brancher cette sortie à l'entrée d'un appareil externe facultatif qui peut recevoir des messages de Gate (déclenchement) du Tom Cat.
11. **Gate Trig In :** Utilisez un câble TS 3,5 mm (1/8 po) standard pour brancher cette entrée à la sortie d'un appareil externe facultatif qui peut transmettre des messages de Gate (déclenchement) au Tom Cat.

## Commandes de lecture

La touche **Lecture/Arrêt de lecture** du Tom Cat fonctionne différemment selon son paramètre **Sync** (**touche de pas 13**).

**Lorsque réglé sur Internal :**

- Appuyez sur la touche de **Lecture/Arrêt de lecture** pour lancer ou arrêter la lecture.
- Durant la lecture, appuyer sur la touche **Velocity** et sur la touche **Lecture/Arrêt de lecture** permet de recommencer la lecture à partir du début de l'enchaînement.
- Lorsque la sortie **MIDI Out/Thru** du Tom Cat est réglée sur **Out**, elle transmet les messages MIDI Start, Stop, Continue, Clock et SongPosPtr=0, selon son mode.
- La sortie **Gate Trig Out** du Tom Cat émet une impulsion chaque fois qu'il avance d'un pas.

**Lorsque réglé sur External ou USB :**

- La lecture du Tom Cat est modifiée en fonction des messages MIDI reçus : Start, Stop, Continue, Clock et SongPosPtr=0.
- Les commandes de lecture du Tom Cat ne fonctionneront pas.

**Lorsque réglé sur Gate :**

- Le Tom Cat ne recevra aucune donnée sur la position de la séquence, mais vous pouvez retourner immédiatement au pas 1 en effectuant l'une des opérations suivantes :
  - Durant un arrêt de lecture, appuyez sur la touche de **Lecture/Arrêt de lecture**.
  - Durant la lecture, appuyer simultanément sur la touche **Velocity** et sur la touche **Lecture/Arrêt de lecture**.
- Le Tom Cat peut recevoir des messages de déclenchement (Gate) avec des divisions temporelles de **1/8** (croche) ou de **1/16** (doubles croches) seulement :
  - **1/8 :** Lorsque réglé sur 1/8, deux impulsions font avancer la lecture d'un pas.
  - **1/16 :** Lorsque réglé sur 1/16, une impulsion fait avancer la lecture d'un pas.

  **Remarque :** À la différence des messages MIDI normaux, les messages Gate contiennent seulement des messages d'activation de la note (Note On) (aucuns messages CC, de désactivation de la note (Note Off), etc.). Pour cette raison, les messages Gate que le Tom Cat reçoit sont simplifiés.
- La sortie **Gate Trig Out** du Tom Cat reproduit ce que fait l'entrée **Gate Trig In**.

## Enchaînements

Le Tom Cat peut enregistrer jusqu'à 16 enchaînements. Chaque enchaînement est composé de quatre séquences : Séquence A, Séquence B, Fill A et Fill B.

Pour modifier une séquence ou un rythme de fond, vous devez être en mode Record Step ou Record Performance (Reportez-vous à la section ***Modification des séquences*** pour en savoir plus). Pour simplement jouer vos enchaînements, vous pouvez être dans un de ces modes ou en mode Record Off.

**Pour sélectionner un enchaînement**, appuyez sur la touche **Pattern Select** puis **(A)** appuyez sur une des 16 **touches de pas** afin de choisir l'enchaînement avec le même numéro ou **(B)** tournez le bouton **Tempo** (lors de la sélection d'un enchaînement, le bouton Tempo ne peut modifier le tempo). L'**indicateur de pas** de l'enchaînement en cours devient rouge. L'**indicateur de pas** du prochain enchaînement clignote. Appuyez de nouveau sur la touche **Pattern Select** pour revenir au mode de fonctionnement normal.

**Pour définir la durée de l'enchaînement,** appuyez sur la touche **Last Step**. La durée de l'enchaînement (en pas) s'affichera à l'écran, et les **indicateurs de pas** deviendront ambre afin d'indiquer la durée de l'enchaînement. Appuyez sur une des 16 **touches de pas** ou tournez le bouton **Tempo** afin de régler la durée de l'enchaînement (en pas). Si un des témoins (**A** ou **B**) de la touche **Seq Variation** est allumé, la durée maximale de l'enchaînement est de 16 pas. Si les deux témoins (**A** et **B**) sont allumés, la durée maximale de l'enchaînement est de 32 pas et la durée minimale est de 17 pas. Appuyez de nouveau sur la touche **Last Step** pour revenir au mode de fonctionnement normal.

**Pour choisir la séquence à jouer/modifier durant la lecture**, appuyez sur la touche **Seq Variation** pour basculer entre la séquence **A** et la séquence **B**. La DEL de la séquence en cour de lecture demeure allumée. Lorsque l'autre séquence doit jouer après celle-ci, sa DEL clignote.

Pour commuter automatiquement de la séquence A *et ensuite* à la séquence B (ou vice versa), maintenez la touche **Shift** enfoncée puis appuyez sur la touche **Seq Variation**. **A-b** s'affichera à l'écran.

Pour refaire jouer seulement la séquence **A** *ou* la séquence **B**, appuyez sur la touche **Seq Variation** durant la lecture, ou encore, maintenez la touche **Shift** enfoncée et appuyez ensuite sur la touche **Seq Variation**. **A** ou **b** s'affichera à l'écran.

**Pour choisir l'enchaînement ou les enchaînements à faire jouer ou à modifier *en arrêt de lecture***, appuyez sur la touche **Seq Variation** pour basculer entre : Séquence A seulement (**A** sera allumé), Séquence B seulement (**B** sera allumé).

Pour basculer de la séquence A *et ensuite* à la séquence B (ou vice versa), maintenez la touche **Shift** enfoncée puis appuyez sur la touche **Seq Variation**. Le mode en cours (**A**, **b** ou **A-b**) s'affichera à l'écran. Maintenez la touche **Shift** enfoncée et appuyez sur la touche **Seq Variation** pour basculer entre **A** et **A-b** ou entre **b** et **A-b**.

**Remarque :** Pour sélectionner un rythme de fond à boucler et/ou à modifier, reportez-vous ci-dessous.

**Pour faire jouer un rythme de fond suivi d'une séquence**, appuyez sur la touche **Fill** durant la lecture. Le rythme de fond qui joue est déterminé par **(1)** le mode de fonctionnement de la touche **Seq Variation** et **(2)** la séquence en cours de lecture.

**Important :** Lorsqu'un rythme de fond joue, la lecture bascule entre la séquence en cours au rythme de fond sans automatiquement revenir au pas 1. Par exemple, si vous appuyez sur la touche **Fill** alors que la séquence est au pas 5, le rythme de fond débutera à partir de son pas 6 et jouera jusqu'au pas 16.

**Lorsque la touche Seq Variation est réglée sur la Séquence A seulement ou la Séquence B seulement :**

- Appuyez sur la touche **Fill** pour lancer le rythme de fond correspondant. Lorsque le rythme de fond finit, l'autre séquence commence.
- Mantenez la touche **Fill** pour lancer le rythme de fond correspondant. Lorsque le rythme de fond finit, la séquence originale continue de jouer.

**Lorsque la touche Seq Variation est réglée sur les Séquences A et B :**

- Appuyez sur la touche **Fill** durant la lecture de la Séquence A pour jouer le rythme de fond Fill A *et ensuite* le rythme de fond Fill B. Lorsque le rythme de fond Fill B finit, la Séquence A recommence.
- Appuyez sur la touche **Fill** durant la lecture de la Séquence B pour jouer le rythme de fond Fill B. Lorsque le rythme de fond Fill B finit, la Séquence A recommence.

**Pour sélectionner un rythme de fond à boucler et/ou à modifier *durant la lecture***, maintenez la touche **Fill** enfoncée, et appuyez sur la touche **Seq Variation**, puis relâchez les deux touches. **Fil** s'affichera à l'écran. Le rythme de fond sélectionné jouera en boucle. Cela vous permet également de modifier le rythme de fond (comme vous le feriez pour la Séquence A ou B). Si la lecture alternait entre la Séquence A et la Séquence B, le rythme de fond Fill A et B joueront également en alternance. Appuyez sur la touche **Seq Variation** pour revenir au mode de fonctionnement normal.

**Pour sélectionner un rythme de fond à modifier *en arrêt de lecture***, maintenez la touche **Fill** enfoncée, et appuyez sur la touche **Seq Variation** afin de sélectionner **A** ou **B**. **Fil** s'affichera à l'écran.Cela vous permet également de modifier le rythme de fond (comme vous le feriez pour la Séquence A ou B). Appuyez sur la touche **Fill** pour revenir au mode de fonctionnement normal.

# Modification des séquences

Vous pouvez modifier les séquences (et les rythmes de fond) de chaque enchaînement dans deux modes différents, décrits ci-dessous : Les modes Record Step et Record Performance.

## Mode Record Step

Le mode Record Step (enregistrement de pas) vous permet d'utiliser les 16 **touches de pas** pour ajouter ou supprimer des notes de la séquence en appuyant simplement les touches de pas correspondantes.

**Pour accéder au mode Record Step**, maintenez la touche **Shift** enfoncée, puis appuyez sur la **touche de pas 9 (Rec Step).**

**Pour ajouter et supprimer des pas**, appuyer sur le pad duquel vous souhaitez ajouter ou supprimer des pas, et appuyez ensuite sur une ou plusieurs **touches de pas** afin d'ajouter ou de supprimer les notes sur ces positions. Les notes sont saisies avec la dynamique par défaut de la touche de pas (décrit ci-dessous).

Pour les toms disco, chaque pas a une valeur de note, que vous pouvez définir de deux manières différentes :

- **Pour définir la valeur de la note pour un pas des toms disco**, maintenez les **touches de pas** désirées enfoncées et tournez le bouton **Tempo.** Lors de la modification d'une seule note, sa valeur s'affiche à l'écran. Lors de la modification simultanée de plusieurs notes, l'afficheur indique le nombre de demi-tons transposés vers le haut ou vers le bas. La voix des toms disco dispose d'une gamme de trois octaves.
- **Pour définir la valeur de la note par défaut des toms disco**, maintenez le **pad des toms disco** enfoncé et tournez le bouton **Tempo**. Ceci sera la valeur de note qui est enregistrée lorsque vous sélectionnez un pas ou appuyez sur le pad. Ceci s'avère utile pour configurer la valeur de note avant d'entrer vos pas.

Pour toutes les voix, chaque pas possède une dynamique qui détermine comment fort la note est jouée. Vous pouvez définir la dynamique de deux manières différentes :

- **Pour modifier la dynamique d'un pas**, maintenez la touche **Velocity** enfoncée et appuyez sur la **touche de pas** désirée afin de parcourir les options disponibles : **lente** (vert), **moyenne** (ambre), **rapide** (rouge) et **désactivée** (éteint).
- **Pour sélectionner la dynamique par défaut des touches de pas**, appuyez sur la touche **Velocity** afin de parcourir les options par défaut disponibles : **lente** (vert), **moyenne** (ambre) et **rapide** (rouge). Ceci sera la valeur de note qui est enregistrée lorsque vous sélectionnez un pas ou appuyez sur le pad. Ceci s'avère utile pour configurer la dynamique avant d'entrer vos pas.

## Mode Record Performance

Le mode Record Performance (enregistrement de performance) vous permet d'utiliser les **pads** et/ou les 16 **touches de pas** pour enregistrer une séquence en temps réel. Les notes jouées sont quantifiées (alignées) automatiquement avec les pas. Votre enregistrement est ajouté à la ou les séquences.

**Remarque :** Toute autre performance MIDI entrante est également enregistrée.

**Pour accéder au mode Record Performance**, maintenez la touche **Shift** enfoncée, puis appuyez sur la **touche de pas 10 (Rec Perf).**

**Pour enregistrer des pas :**

- **Pour les voix de batterie**, lancez la lecture de la ou des séquences désirées, puis jouer sur les **pads**. Les pads sont sensibles à la dynamique ; les notes seront saisies avec la dynamique lente, moyenne ou rapide correspondante.
- **Pour la voix des toms disco**, lancez la lecture de la ou des séquences désirées, puis jouer sur les 16 **touches de pas** comme vous le feriez sur un clavier. Les touches noires sont comme les touches noires d'un piano, et il en va de même pour les touches blanches. Pour définir la valeur de la note par défaut des toms disco, maintenez le **pad des toms disco** enfoncé et tournez le bouton **Tempo**. Les touches de pas ne sont pas sensibles à la dynamique, donc vous pourriez vouloir modifier les dynamiques en mode Record Step (reportez-vous à la section ***Mode Record Step*** ci-dessus pour en savoir plus).

# Enregistrer, copier et supprimer

## Enregistrer

**Pour enregistrer des enchaînements ou des paramètres globaux :**

1. Maintenez la touche **Shift** enfoncée, puis appuyez sur la **touche de pas 16 (Save)**. Son **indicateur de pas** devient vert et clignote.
2. Relâchez la **touche de pas 16 (Save)**, mais maintenez la touche **Shift** enfoncée. (Pour annuler et quitter le processus d'enregistrement à tout moment, relâchez la touche **Shift**.)
3. Tourner le bouton **Tempo** afin de sélectionner ce que vous souhaitez enregistrer : tous les enchaînements et les paramètres globaux (**All**), l'enchaînement actuel (**One**) ou uniquement les paramètres globaux (**Glo**).

   **Important :** Les paramètres globaux comprennent le tempo et les réglages MIDI Out/Thru et Sync.
4. Appuyez sur la **touche de pas 16 (Save),** puis relâchez la touche **Shift**.

## Copier

**Important :** Copier ne permet pas d'enregistrer un enchaînement. Pour conserver l'enchaînement copié, vous devez également l'enregistrer.

**Pour copier l'enchaînement en cours :**

1. Maintenez la touche **Shift** enfoncée, puis appuyez sur la **touche de pas 14 (Copy)**. L'**indicateur de pas** pour l'enchaînement en cours devient vert et clignote. Les **indicateurs de pas** pour les enchaînements utilisés deviennent ambre et clignotent. Les **indicateurs de pas** pour les enchaînements non utilisés deviennent ambre et clignotent.
2. Relâchez la **touche de pas 14 (Copy)**, mais maintenez la touche **Shift** enfoncée.
3. Appuyez sur la **touche de pas** avec le même numéro que l'enchaînement de « destination » (l'enchaînement que vous souhaitez copier). L'enchaînement sera copié et chargé à l'enchaînement de destination. Ensuite, relâchez la touche **Shift**.

   Pour annuler, appuyez sur la **touche de pas** avec le même numéro que l'enchaînement en cours (son **indicateur de pas** est vert et clignote), puis relâchez la touche **Shift**.

## Supprimer

**Important :** Supprimer ne permet pas d'enregistrer un enchaînement. Pour conserver l'enchaînement non utilisé, vous devez également l'enregistrer.

**Pour supprimer l'enchaînement en cours :**

1. Maintenez la touche **Shift** enfoncée, puis appuyez sur la **touche de pas 15 (Clear)**. Son **indicateur de pas** devient vert et clignote.
2. Appuyez de nouveau sur la **touche de pas 15 (Clear)**.
3. Relâchez les deux touches.

# Guida per l'uso (Italiano)

## Introduzione

### Contenuti della confezione

Tom Cat

Adattatore di alimentazione

Guida per l'uso

Istruzioni di sicurezza e garanzia

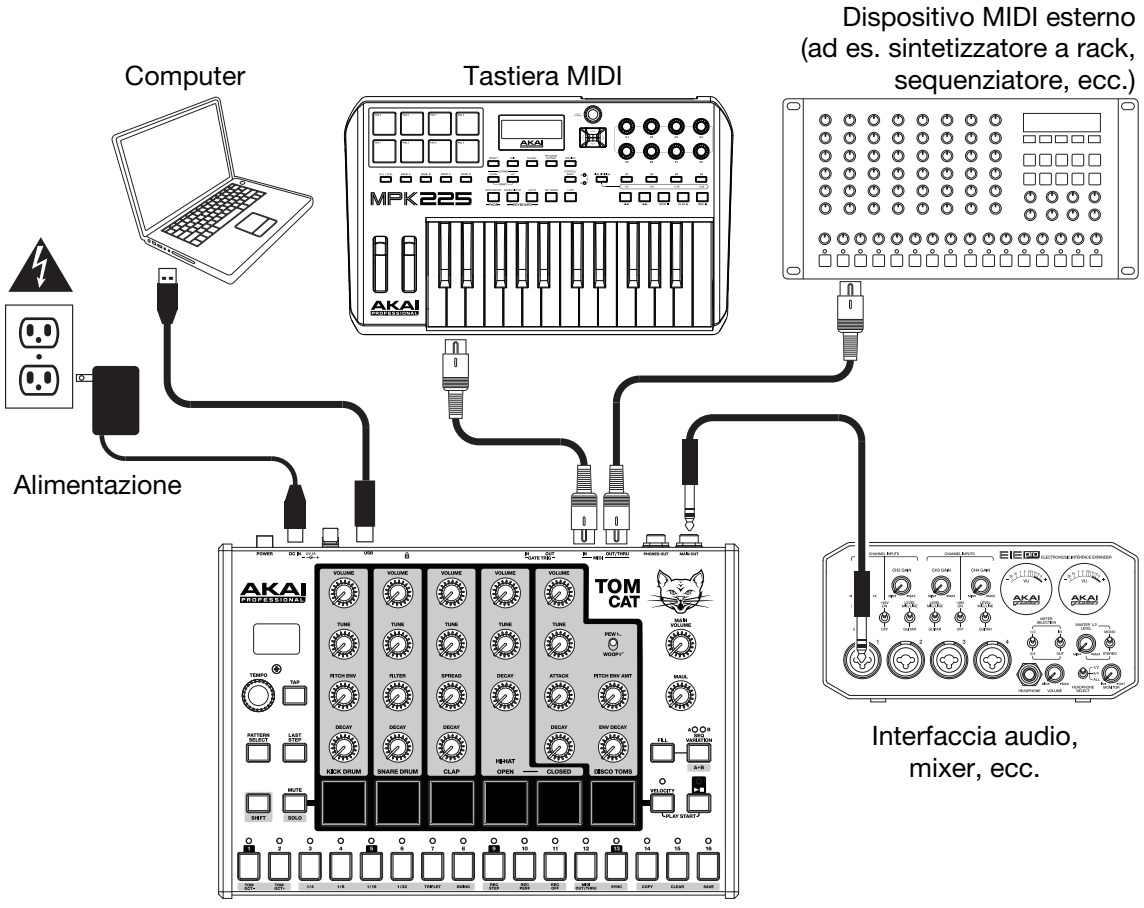
### Assistenza

Per le ultime informazioni in merito a questo prodotto (requisiti di sistema, informazioni sulla compatibilità, ecc.) e per effettuarne la registrazione, recarsi alla pagina **akaipro.com**.

Per ulteriore assistenza sul prodotto, recarsi alla pagina **akaipro.com/support**.

## Guida rapida / Schema dei collegamenti

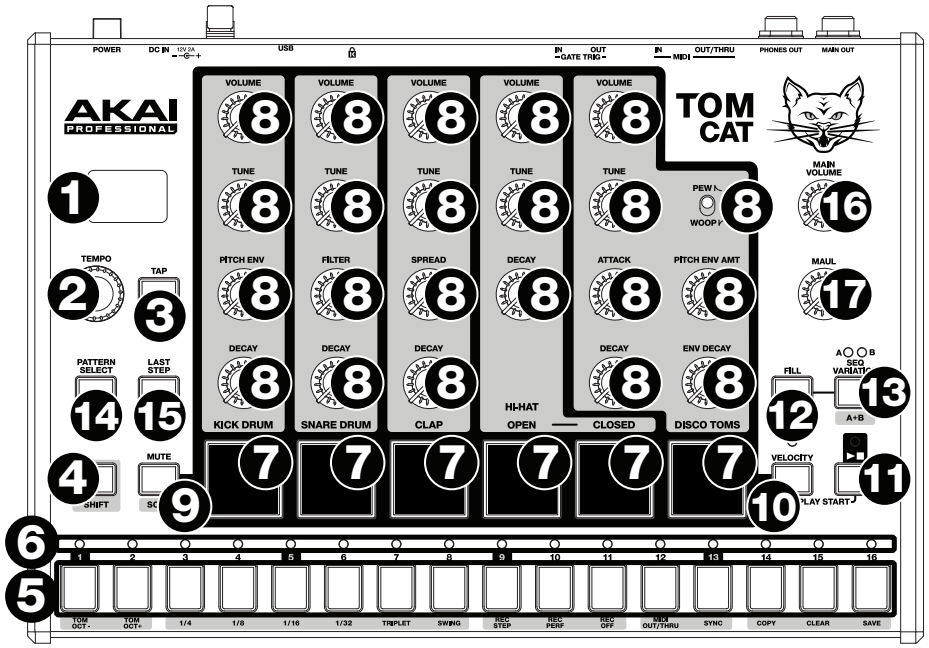
**Importante:** dopo aver acceso il Tom Cat, lasciare che si scaldi prima di utilizzarlo. La sintonia può essere influenzata negativamente dalla temperatura.




Elementi non elencati sotto ***Contenuti della confezione*** sono venduti separatamente.

# Caratteristiche

## Pannello superiore




1. **Display:** questo display mostra il tempo del Tom Cat o altri valori specifici descritti nella presente guida.
2. **Tempo:** girare questa manopola per regolare il tempo globale del Tom Cat (**20**–**300** BPM o battiti al minuto). Il numero comparirà sul display. Si utilizza questa manopola anche per svolgere altre operazioni quali selezionare il valore delle note (per i tom disco), la quantità di swing o la lunghezza del pattern.
3. **Tap:** premere questo pulsante al tempo desiderato per inserire un nuovo tempo. Il Tom Cat individuerà il nuovo tempo dopo tre battiti.
4. **Shift:** tenere premuto questo pulsante per accedere alle funzioni secondarie di determinati tasti.
5. **Interruttori Step:** premere questi tasti per inserire o cancellare un passo/una nota nel pattern.

   Tenere premuto **Shift** per accedere alle loro funzioni secondarie

   - **Tom Oct -/+:** servirsi di questi tasti per spostare la "tastiera" del tom disco (gli interruttori di passo Step in modalità Record Performance) di un'ottava verso l'alto o verso il basso.
   - **1/4, 1/8, 1/16, 1/32:** servirsi di questi tasti per selezionare la divisione di tempo del pattern (vale a dire il valore di nota di ciascun **interruttore di passo Step**). Quando si tiene premuto **Shift**, l'**indicatore di passo** al di sopra della divisione di tempo corrente sarà acceso.
   - **Triplet:** premere questo tasto per attivare o disattivare **Triplet**, che trasforma la divisione del tempo in una divisione basata su terzine (eccetto **1/32**). Tenendo premuto **Shift**, l'**indicatore di passo (Step)** al di sopra di questo tasto quando viene attivato sarà acceso.
   - **Swing:** premere questo tasto e girare la manopola **Tempo** per regolare la quantità di swing applicata al pattern. A **50**, non viene applicato alcuno swing. A **75**, lo swing applicato al pattern è totale. (Identico agli MPC® di Akai Professional.)
   - **Rec Step:** premere questo tasto per entrare in modalità Record Step. Per saperne di più, si veda il paragrafo ***Modalità Record Step*** (registrazione passo) del presente manuale. Quando ci si trova in questa modalità, tenendo premuto **Shift**, l'**indicatore di passo (Step)** al di sopra di questo tasto sarà acceso.
   - **Rec Perf:** premere questo tasto per entrare in modalità Record Performance. Per saperne di più, si veda il paragrafo ***Modalità Record Performance*** (prestazioni di registrazione) del presente manuale. Quando ci si trova in questa modalità, tenendo premuto **Shift**, l'**indicatore di passo (Step)** al di sopra di questo tasto sarà acceso.

- **Rec Off:** premere questo tasto per disattivare la registrazione (modalità Record Off). Per saperne di più, si vedano i paragrafi ***Modalità Record Step*** (registrazione passo) e ***Modalità Record Performance*** (prestazioni di registrazione) del presente manuale. Tenendo premuto **Shift**, l' **Indicatore di passo** (Step) al di sopra di questo tasto sarà acceso.
- **MIDI Out/Thru, MIDI Sync:** premere questo tasto per commutare tra le funzioni di uscita (out) e thru del jack **MIDI Out/Thru** del Tom Cat. A display verrà illustrato quale è attualmente selezionato:

  Quando è impostato su **Out**, il Tom Cat invierà i propri messaggi MIDI al jack **MIDI Out/Thru** e alla **porta USB**.

  Quando è impostato su **Thru**, i messaggi MIDI ricevuti tramite l'**ingresso MIDI** saranno inviati a **MIDI Out/Thru**. I messaggi del Tom Cat verranno inviati alla sua **porta USB**.
- **Sync:** premere questo tasto per selezionare la sorgente MIDI clock del Tom Cat: interna, esterna, USB o gate. Per saperne di più, si veda il paragrafo ***Comandi di trasporto***.
- **Copy, Clear, Save (copia, cancella, salva):** servirsi dei presenti tasti per copiare, cancellare o salvare il pattern corrente. Per saperne di più, si veda il paragrafo ***Salvataggio, copia e cancellazione***.

6. **Indicatori di passo (Step):** questi LED si accendono per indicare vari tipi di stato:
   - In modalità Record Step indicano quali passi contengono una nota (vale a dire quali **interruttori Step** sono attivi). Si veda ***Modalità Record Step*** (registrazione passo) per saperne di più.
   - Tenendo premuto il tasto **Velocità** in modalità Record Step, i relativi colori mostrano la velocità di ciascun passo. Si veda ***Modalità Record Step*** (registrazione passo) per saperne di più.
   - Quando si seleziona un pattern, l'**indicatore Step** rosso mostra quale pattern è selezionato attualmente. Per saperne di più, si veda il paragrafo ***Informazioni sui pattern***.
   - In modalità Record Performance o Record Off, mostrano la posizione attuale nella sequenza.
7. **Pad:** premere questi pad per svolgere le seguenti funzioni:
   - In modalità Record Step, premere un pad per visualizzare (e modificare) quella voce sotto gli **interruttori Step**. Si veda ***Modalità Record Step*** (registrazione passo) per saperne di più.
   - In modalità Record Performance, premere i pad per registrare i loro suoni nella sequenza corrente in tempo reale. Si veda ***Modalità Record Performance*** (prestazioni di registrazione) per saperne di più.
   - In modalità Record Off, premere i pad per riprodurre i relativi suoni senza registrarli.
8. **Comandi voce:** servirsi di questi comandi per regolare i suoni delle rispettive voci.
   - **Grancassa:** la voce della grancassa.
     - **Volume:** girare questo comando per impostare il volume della grancassa.
     - **Tune:** girare questo comando per regolare il pitch della grancassa.
     - **Pitch Envelope:** girare questo comando per impostare quanto tempo occorre all'oscillatore della grancassa per tornare al suo pitch originale. (All'inizio del suono della grancassa, l'envelope del pitch provoca il bend del pitch verso l'alto e quindi lo fa tornare al suo valore originale. Questa manopola **Pitch Envelope** aiuta a creare un suono più breve, più aggressivo e percussivo o un suono più lungo, più risonante e discendente di "rimbombo".)
     - **Decay:** girare questo comando per impostare il tempo di decadenza della definizione di ampiezza della grancassa.
   - **Rullante:** la voce del rullante.
     - **Volume:** girare questo comando per impostare il volume del rullante.
     - **Tune:** girare questo comando per regolare il "corpo" del rullante. Ciò influisce principalmente sulla tonalità del suono della batteria, ma non sul rumore (il suono del "rullo").
     - **Filter (filtro):** girare questo comando per impostare la frequenza di taglio del filtro passa alto del rullante.
     - **Decay:** girare questo comando per impostare il tempo di decadenza della definizione di ampiezza del rullante.

- **Clap (battimano):** il suono di un battimano. Consiste in tre impulsi in rapida sequenza che simulano più battimani contemporanei.
  - **Volume:** girare questo comando per impostare il volume del battimano.
  - **Tune:** girare questo comando per regolare il pitch del battimano.
  - **Spread (diffusione):** girare questo comando per ampliare la quantità di tempo tra i componenti del suono del battimano. Se impostato al minimo, il suono risultante sarà un singolo, forte battimano. Se impostato al massimo, produce un effetto di rapido ritardo "più croccante".
  - **Decay:** girare questo comando per impostare il tempo di decadenza della definizione di ampiezza del battimano.
- **Hi-hat:** la voce dell'hi-hat. È possibile riprodurre un solo suono, aperto o chiuso, alla volta.
  - **Volume:** girare questo comando per impostare il volume del hi-hat.
  - **Tune:** girare questo comando per regolare il pitch dell'hi-hat.
  - **Decay:** girare questo comando per impostare il tempo di decadenza della definizione di ampiezza del hi-hat.
- **Tom disco:** Una voce di batteria in stile disco con un pitch variabile.
  - **Pew/Woop:** impostare questo interruttore per invertire la definizione del pitch (envelope) dei tom disco: "pew" ( , discendente) o "woop" ( , ascendente).
  - **Volume:** girare questo comando per impostare il volume dei tom disco.
  - **Tune:** girare questo comando per regolare il "corpo" dei tom disco. Ciò influisce principalmente sulla tonalità del suono della batteria, ma non sul pitch variabile influenzato dalla definizione del pitch (envelope).
  - **Attack:** girare questo comando per impostare il volume dell'attacco iniziale dei tom disco.
  - **Decay:** girare questo comando per impostare il tempo di decadenza della definizione di ampiezza dei tom disco.
  - **Pitch Env Amt:** girare questo comando per impostare la curva del cambiamento nel pitch dei tom disco —discendente ("pew") o ascendente ("woop").
  - **Env Decay:** girare questo comando per impostare quanto tempo occorre alla definizione (envelope) del pitch dei tom disco a scendere ("pew") risalire ("woop") al suo pitch originale. (All'inizio del suono del tom disco, l'envelope del pitch provoca il bend del pitch verso l'alto o verso il basso e quindi lo fa tornare al suo valore originale. Questa manopola **Env Decay** aiuta a creare un suono più breve, più aggressivo e percussivo o un suono più lungo, più risonante e discendente di "rimbombo".)

9. **Mute/Solo:** tenere premuto questo tasto per silenziare voci specifiche durante la riproduzione del sequenziatore. Premere un pad per silenziare o annullare il silenziamento della relativa voce. I pad non silenziati si illuminano di rosso, mentre i pad silenziati non sono accesi. Ciò influisce unicamente sulla riproduzione del sequenziatore: è ancora possibile suonare i pad per attivare le rispettive voci.

   Tenere premuti **Shift** e questo tasto per entrare in **modalità di assolo** (Solo). Una volta in modalità di assolo, è possibile premere un pad per effettuare un assolo della relativa voce (silenziando tutte le altre). Rilasciare il tasto per tornare al funzionamento normale. Si tratta di una modalità temporanea, indipendente da qualsiasi pad silenziato.
10. **Velocità:** premere questo tasto per modificare la velocità di un passo. Per saperne di più, si veda il paragrafo ***Modalità Record Step*** (registrazione passo) del presente manuale.

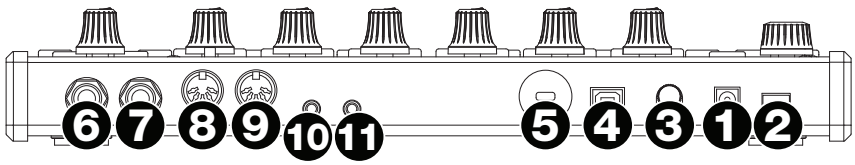
    Durante la riproduzione, premere questo tasto e **Play/Stop** contemporaneamente per riavviare la riproduzione dall'inizio del pattern.
11. **Play/Stop:** premere questo tasto per avviare o interrompere la riproduzione. Durante la riproduzione, premere questo tasto e **Velocity** contemporaneamente per riavviare la riproduzione dall'inizio del pattern.

    Tenere premuto **Shift** e premere questo tasto per inviare il messaggio All Notes Off.

    Quando **Sync** è impostato su **Gate**, premere questo tasto per tornare al Passo 1. Si veda ***Comandi di trasporto*** per saperne di più.
12. **Seq Variation (variazione di sequenza):** premere questo tasto per selezionare se riprodurre/modificare la Sequenza A, la Sequenza B oppure le Sequenze A *e* B. Per saperne di più, si veda il paragrafo ***Informazioni sui pattern***.

13. **Fill:** premere questo tasto per riprodurre il fill per la sequenza corrente (A, B oppure A *e* B). Per saperne di più, si veda il paragrafo ***Informazioni sui pattern***.
14. **Pattern Select:** premere questo tasto e selezionare un pattern **(A)** premendo uno dei 16 **interruttori Step** per selezionare il pattern recante lo stesso numero oppure **(B)** girando la manopola **Tempo** (quando si sceglie un pattern, la manopola Tempo non regolerà il tempo). Premerlo nuovamente per tornare al funzionamento normale. Facendo questo durante la riproduzione, il pattern corrente finirà prima di passare a quello successivo.
15. **Last Step:** premere questo tasto per impostare la lunghezza del pattern. La lunghezza del pattern (in passi) comparirà a display e gli **indicatori di passo Step** recanti lo stesso numero si illumineranno di giallo. Premere uno dei 16 **interruttori di passo Step** oppure girare la manopola **Tempo** per impostare la lunghezza del pattern (in passi). Se il tasto **Seq Variation** presenta **A** *o* **B** accesi, la lunghezza massima del pattern è di 16 passi. Se A e B sono entrambi accesi, la lunghezza massima del pattern è di 32 passi, mentre quella minima è di 17 passi. Premere nuovamente il tasto **Last Step** per tornare al funzionamento normale.
16. **Volume Main:** girare questa manopola per impostare il volume di uscita dell'**uscita Main** e dell'**uscita Cuffie** del Tom Cat.
17. **Maul:** girare questa manopola per impostare la quantità di overdrive (distorsione) applicata all'**uscita Main** e all'**uscita Cuffie** del Tom Cat.

## Pannello posteriore




1. **Ingresso CC:** servirsi dell'adattatore di alimentazione in dotazione (12V, 2A, centro-positivo) per collegare questo jack a una presa a muro.
2. **Tasto di alimentazione:** premere questo tasto per accendere e spegnere il Tom Cat.

   **Importante:** dopo aver acceso il Tom Cat, lasciare che si scaldi prima di utilizzarlo. La sintonia può essere influenzata negativamente dalla temperatura.
3. **Sicura per il cavo:** è possibile fissare il cavo a questa sicura per evitare che si scolleghi accidentalmente.
4. **Porta USB:** servirsi di un cavo USB standard per collegare questa porta a una porta USB disponibile del computer. Questo collegamento consente al Tom Cat di inviare e ricevere dati MIDI tramite USB da e verso il computer.
5. **Slot per lucchetto Kensington:** servirsi di questa apertura per lucchetto Kensington per fissare il Tom Cat a un tavolo o ad altre superfici.
6. **Uscita Main:** servirsi di un cavo TRS o TS standard da 6,35 mm (1/4") per collegare questa uscita a livello di linea all'ingresso di un'interfaccia audio, di un mixer, di un impianto di amplificazione, ecc.
7. **Uscita cuffie:** collegare cuffie stereo standard da 6,35 mm (1/4") a questa uscita.
8. **MIDI Out/Thru:** servirsi di un cavo MIDI standard a cinque poli per collegare questa uscita MIDI all'ingresso MIDI di un dispositivo MIDI esterno (ad esempio un sintetizzatore, un sequenziatore, una drum machine, ecc.). Premere il tasto **MIDI Out/Thru** per impostare la funzione di questo jack. A display verrà illustrato quale è attualmente selezionato. Si veda ***Interruttori Step: MIDI Out/Thru*** per saperne di più.
9. **Ingresso MIDI:** servirsi di un cavo MIDI standard a cinque poli per collegare questo ingresso MIDI all'uscita MIDI di un dispositivo MIDI esterno (ad esempio un altro controller MIDI). Per maggiori informazioni, recarsi alla pagina **akaipro.com** per scaricare l'ultima versione dello schema di implementazione MIDI.
10. **Uscita Gate Trig:** servirsi di un cavo standard TS da 3,5 mm (1/8") per collegare questa uscita all'ingresso di un dispositivo esterno opzionale in grado di ricevere i messaggi Gate (trigger) del Tom Cat.
11. **Ingresso Gate Trig:** servirsi di un cavo standard TS da 3,5 mm (1/8") per collegare questo ingresso all'uscita di un dispositivo esterno opzionale per inviare i messaggi Gate (trigger) al Tom Cat.

## Comandi di trasporto

Il tasto **Play/Stop** del Tom Cat funziona in maniera diversa a seconda della sua impostazione **Sync** (**Interruttore Step 13**).

**Quando impostato su Internal (interno):**

- Premere il tasto **Play/Stop** per avviare o interrompere la riproduzione.
- Durante la riproduzione, premere **Velocity** e **Play/Stop** contemporaneamente per riavviare la riproduzione dall'inizio del pattern.
- Quando l'uscita **MIDI Out/Thru** del Tom Cat è impostata su **Out**, invierà MIDI Start, Stop, Continue, Clock e SongPosPtr=0 a seconda del suo stato di trasporto.
- L'**uscita Gate Trig** del Tom Cat pulsa ogni volta che avanza di un passo.

**Quando è impostato su External (esterno) o USB:**

- La riproduzione del Tom Cat risponderà ai messaggi MIDI Start, Stop, Continue, Clock e SongPosPtr=0 in arrivo.
- I comandi di trasporto del Tom Cat non funzioneranno.

**Quando impostato su Gate:**

- Il Tom Cat non riceverà alcuna informazione relativa alla posizione della sequenza, ma è possibile farlo tornare immediatamente al passo 1 procedendo in uno dei seguenti modi:
  - Da fermo, premere **Play/Stop**.
  - Durante la riproduzione, premere **Velocity** e**Play/Stop** contemporaneamente.
- Il Tom Cat può ricevere messaggi Gate **unicamente** con divisioni di tempo di **1/8** o **1/16**:
  - **1/8:** due impulsi fanno avanzare la riproduzione di un passo.
  - **1/16:** un impulso fa avanzare la riproduzione di un passo.

  **Nota bene:** a differenza dei normali messaggi MIDI, i messaggi Gate contengono solo messaggi Note On (nessun messaggio CC, Note Off, ecc.). Per via di questo, i messaggi Gate ricevuti dal Tom Cat sono semplificati.
- L'uscita **Gate Trig** del Tom Cat mimerà l'ingresso **Gate Trig**.

## Informazioni sui pattern

Il Tom Cat può memorizzare fino a un massimo di 16 pattern. Ciascun pattern è composto da quattro sequenze: Sequenza A, Sequenza B, Fill A e Fill B.

Per modificare una Sequenza o un Fill, occorre essere in modalità Record Step o Record Performance (per saperne di più, si veda ***Modifica di sequenze***). Per riprodurre semplicemente i pattern ci si può trovare in una di queste modalità o in modalità Record Off.

**Per selezionare un pattern**, premere **Pattern Select** e quindi **(A)** premere uno dei 16 **interruttori Step** per selezionare il pattern recante lo stesso numero oppure **(B)** girare la manopola **Tempo** (quando si sceglie un pattern, la manopola Tempo non regolerà il tempo). L'**indicatore di passo Step** del pattern corrente si illumina di rosso. L'**indicatore di passo Step** del pattern che verrà riprodotto in seguito lampeggerà. Premerlo nuovamente per tornare al funzionamento normale.

**Per impostare la lunghezza del pattern,** premere **Last Step**. La lunghezza del pattern (in passi) comparirà a display e gli **indicatori di passo Step** recanti lo stesso numero si illumineranno di giallo. Premere uno dei 16 **interruttori di passo Step** oppure girare la manopola **Tempo** per impostare la lunghezza del pattern (in passi). Se il tasto **Seq Variation** presenta **A** *o* **B** accesi, la lunghezza massima del pattern è di 16 passi. Se A e B sono entrambi accesi, la lunghezza massima del pattern è di 32 passi, mentre quella minima è di 17 passi. Premere nuovamente **Last Step** per tornare al funzionamento normale.

**Per selezionare quale sequenza suonare/modificare *durante la riproduzione*,** premere **Seq Variation** per commutare tra la Sequenza **A** e la Sequenza **B**. Il LED per la sequenza attualmente in corso di riproduzione sarà acceso fisso. Se l'altra sequenza suonerà successivamente, il relativo LED lampeggia.

Per passare automaticamente dalla riproduzione della Sequenza A *alla* Sequenza B (o viceversa), tenere premuto **Shift**, quindi premere **Seq Variation**. **A-b** compare a display.

Per tornare a riprodurre unicamente la Sequenza **A** *o la* Sequenza **B**, premere **Seq Variation** durante la riproduzione della sequenza desiderata, oppure tenere premuto **Shift** e premere **Seq Variation**. **A** o **b** compare a display.

**Per selezionare quali sequenze riprodurre/modificare *a riproduzione interrotta*,** premere **Seq Variation** per commutare tra: Solo Sequenza A (**A** sarà acceso), solo Sequenza B (**B** sarà acceso).

Per passare automaticamente dalla riproduzione della Sequenza A *alla* Sequenza B (o viceversa), tenere premuto **Shift**, quindi premere **Seq Variation**. La modalità corrente (**A**, **b**, o **A-b**) compare a display. Tenere premuto **Shift** e premere **Seq Variation**per passare da **A** a **A-b** o da **b** ad **A-b**.

**Nota bene:** per selezionare un fill da riprodurre in loop o da modificare, si veda qui di seguito.

**Per riprodurre un fill seguito da una sequenza,** premere il tasto **Fill** durante la riproduzione. Il fill che viene riprodotto viene determinato **(1)** dallo stato del tasto **Seq Variation** e **(2)** da quale sequenza viene attualmente riprodotta.

**Importante:** quando viene riprodotto un fill, la riproduzione passerà dalla sequenza corrente al fill senza effettuare il reset automatico al Passo 1. Ad esempio, se si preme **Fill** mentre la sequenza si trova sul Passo 5, il fill inizierà dal proprio Passo 6 e suonerà fino al Passo 16.

**Quando Seq Variation (variazione di sequenza) è impostato su Sequence A only (solo sequenza A) oppure Sequence B only (solo sequenza B):**

- Premere **Fill** per riprodurre il fill corrispondente. Quando il fill è finito, l'altra sequenza inizierà a suonare.
- Tenere premuto **Fill** per riprodurre il fill corrispondente. Quando il fill è finito, la sequenza originale continuerà a suonare.

**Quando Seq Variation è impostato su entrambe le Sequenze A e B:**

- Premere **Fill** durante la Sequenza A per riprodurre il Fill A *e quindi il* Fill B. Quando il Fill B è finito, la Sequenza A inizierà a suonare di nuovo.
- Premere **Fill** durante la Sequenza B per riprodurre il Fill B. Quando il Fill B è finito, la Sequenza A inizierà a suonare di nuovo.

**Per selezionare un fill da riprodurre in loop e/o modificare *durante la riproduzione*,** tenere premuto il tasto **Fill**, premere il tasto **Seq Variation**, quindi rilasciare entrambi i tasti. **Fill** compare a display. Il fill selezionato verrà ora riprodotto in loop. Ciò consente anche di modificare il fill (come si modificherebbero la Sequenza A o la Sequenza B). Se la sequenza si alterna tra Sequenza A e Sequenza B, Fill A e Fill B si alternano. Per tornare al funzionamento normale, premere il tasto **Seq Variation**.

**Per selezionare un fill da modificare *a riproduzione interrotta*,** premere il tasto **Fill**, quindi premere il tasto **Seq Variation** per selezionare i tasti **A** o **B**. **Fil** compare a display.Ciò consente anche di modificare il fill (come si modificherebbero la Sequenza A o la Sequenza B). Per tornare al funzionamento normale, premere il tasto **Fill**.

# Modifica di sequenze

Si possono modificare le sequenze (e i fill) di ciascun pattern in due modi diversi, descritti qui di seguito: Modalità Record Step e modalità Record Performance.

## Modalità Record Step

La modalità Record Step consente di utilizzare i 16 **interruttori Step** per inserire o rimuovere note dalla sequenza semplicemente premendo gli interruttori Step corrispondenti.

**Per entrare in modalità Record Step,** tenere premuto **Shift** e premere l'**interruttore Step 9 (Rec Step)**.

**Per inserire o rimuovere passi,** premere il pad i cui passi si desidera inserire o rimuovere, quindi premere uno o più **interruttori Step** per inserire o rimuovere note a livello di quelle posizioni. Le note vengono inserite con la velocità di interruttore Step predefinita (descritta di seguito).

Per i tom disco, ciascun passo ha un valore di nota che può essere impostato in due modi diversi:

- **Per impostare il valore nota di un singolo passo per i tom disco,** tenere premuti gli **interruttori Step** desiderati e girare la manopola **Tempo**. In caso di regolazione di una singola nota, il valore di tale nota comparirà a display. In caso di regolazione di più note, il display mostrerà di quanti semitoni vengono spostate, verso l'alto o verso il basso. La voce dei tom disco è caratterizzata da un intervallo di tre ottave.
- **Per impostare i valori nota predefiniti per i tom disco,** tenere premuto il **pad Tom disco** e girare la manopola **Tempo**. Questo sarà il valore di nota registrato quando si seleziona un passo o si preme un pad. Ciò è utile per impostare il valore della nota prima di inserire i passi.

Per tutte le voci, ciascun passo presenta una velocità, che determina quanto forte viene suonata la nota. Questo può essere impostato in due modi:

- **Per modificare la velocità di un singolo passo**, tenere premuto il tasto **Velocity** (velocità), quindi premere l'**interruttore di passo Step** desiderato per commutare tra le velocità disponibili: **bassa** (verde), **media** (giallo), **alta** (rosso) e **off** (spento).
- **Per selezionare la velocità predefinita dell'interruttore di passo Step,** premere il tasto **Velocity** (velocità) per commutare tra le velocità predefinite disponibili: **bassa** (verde), **media** (giallo) e **alta** (rosso). Questo sarà il valore di velocità registrato quando si seleziona un passo o si preme un pad. Ciò è utile per impostare la velocità prima di inserire i passi.

## Modalità Record Performance

La modalità Record Performance consente di suonare i **pad** e/o 16 **interruttori di passo Step** per registrare una sequenza in tempo reale. Le note suonate verranno quantizzate (allineate) automaticamente con i passi. La registrazione sarà "sovrapposta" alla sequenza o alle sequenze.

**Nota bene:** qualsiasi esibizione MIDI in ingresso sarà a sua volta registrata.

**Per entrare in modalità Record Performance,** tenere premuto **Shift** e premere l'**interruttore Step 10 (Rec Perf)**.

**Per registrare i passi:**

- **Nel caso delle voci batteria,** riprodurre la sequenza desiderata o le sequenze desiderate e quindi suonare i **pad**. I pad sono sensibili alla velocità; le note saranno inserite alle velocità bassa, media o alta corrispondenti.
- **Nel caso delle voci dei tom disco,** riprodurre la sequenza desiderata o le sequenze desiderate e quindi suonare i 16 **interruttori di passo Step** come si farebbe con la tastiera di un pianoforte. Gli interruttori neri corrispondono ai tasti neri del pianoforte, e quelli bianchi corrispondono ai tasti bianchi. Per impostare i valori nota predefiniti per i tom disco, tenere premuto il **pad Tom disco** e girare la manopola **Tempo**. Gli interruttori di passo Step non sono sensibili alla velocità, quindi può essere necessario modificare le velocità in modalità Record Step (per saperne di più, si veda il paragrafo ***Modalità Record Step*** (registrazione passo) di cui sopra).

# Salvataggio, copia e cancellazione

## Salvataggio

**Per salvare pattern o impostazioni globali:**

1. Tenere premuto **Shift**, e premere l'**interruttore Step 16 (Save, salva)**. Il relativo **indicatore di passo** lampeggerà di verde.
2. Lasciare l'**interruttore Step 16 (Save)**, ma continuare a premere **Shift**. (Per annullare e uscire dal processo di salvataggio in qualsiasi momento, rilasciare la pressione del tasto **Shift**.)
3. Girare la manopola **Tempo** per selezionare ciò che si desidera salvare: tutti i pattern e le impostazioni globali **(All)**, solo il pattern corrente **(One)** oppure solo le impostazioni globali **(Glo)**.

   **Importante:** le impostazioni globali comprendono il tempo, l'impostazione **MIDI Out/Thru** e l'impostazione **Sync**.
4. Premere l'**interruttore Step 16 (Save)** e rilasciare **Shift**.

## Copia

**Importante:** la copia non salva il pattern. Per conservare il pattern copiato, occorre salvarlo.

**Per copiare il pattern corrente:**

1. Tenere premuto **Shift**, e premere l'**interruttore Step 14 (Copy, copia)**. L'**indicatore di passo** per il pattern corrente lampeggia di verde. Gli **indicatori di passo** di pattern non vuoti lampeggiano di giallo. Gli **indicatori di passo** di pattern vuoti saranno spenti.
2. Lasciare l'**interruttore Step 14 (Copy, copia)**, ma continuare a premere **Shift**.
3. Premere l'**indicatore di passo** che presenta il numero corrispondente al pattern di "destinazione" (quello cui si desidera effettuare la copia). Verrà copiato e caricato il pattern di destinazione. Quindi, rilasciare **Shift**.

   Per annullare l'operazione, premere l'**interruttore Step** recante il numero corrispondente al pattern corrente (il relativo **indicatore di passo** lampeggia di color verde), quindi rilasciare **Shift**.

## Cancellazione

**Importante:** la cancellazione non salva il pattern. Per conservare il pattern vuoto, occorre salvarlo a sua volta.

**Per cancellare il pattern corrente:**

1. Tenere premuto **Shift**, e premere l'**interruttore Step 15 (Clear, cancella)**. Il relativo **indicatore di passo** lampeggerà di verde.
2. Premere nuovamente l'**interruttore Step 15 (Clear**, **cancella).**
3. Rilasciare entrambi tasti.

# Benutzerhandbuch (Deutsch)

## Einführung

### Lieferumfang

Tom Cat

Netzteil

Benutzerhandbuch

Sicherheitshinweise und Garantieinformationen

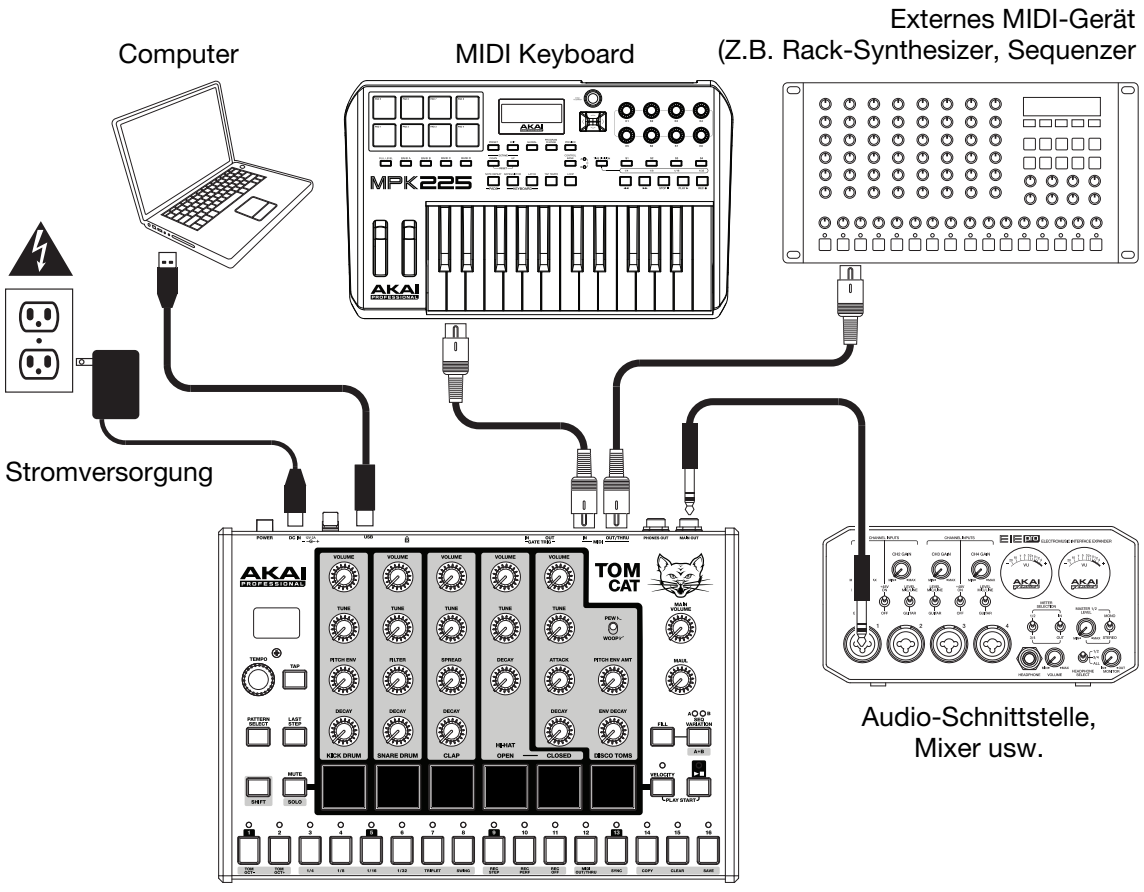
### Kundendienst

Für die neuesten Informationen zu diesem Produkt (Systemanforderungen, Informationen zur Kompatibilität etc.) und zur Produktregistrierung besuchen Sie **akaipro.com**.

Für zusätzlichen Produkt-Support besuchen Sie **akaipro.com/support**.

## Schnellstart / Anschlussdiagramm

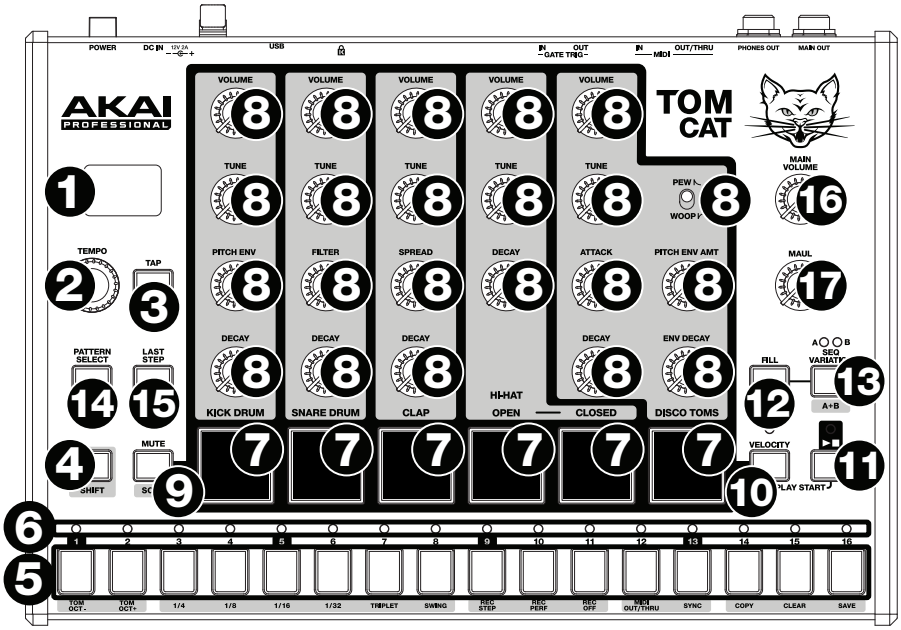
**Wichtig:** Lassen Sie den Tom Cat nach dem Einschalten etwas warmlaufen, bevor Sie ihn verwenden. Sein Tuning kann von der Temperatur beeinflusst werden.




Teile, die nicht im ***Lieferumfang*** angegeben sind, sind separat erhältlich.

# Funktionen

## Oberseite




1. **Display:** Dieses Display zeigt das Tempo und andere in diesem Handbuch beschriebene relevante Werte des Tom Cat an.
2. **Tempo:** Drehen Sie diesen Regler, um das globale Tempo des Tom Cat einzustellen (**20**–**300** BPM oder Schläge pro Minute). Die Nummer wird im Display angezeigt. Verwenden Sie diesen Regler auch, um andere Operationen durchzuführen, wie beispielsweise die Auswahl von Notenwerten (für die Disco Toms), Swing-Anteil, Pattern oder Pattern-Länge.
3. **Tap:** Drücken Sie diese Taste in der gewünschten Geschwindigkeit, um ein neues Tempo einzugeben. Tom Cat wird das neue Tempo nach drei Mal Tippen erkennen.
4. **Umschalten:** Halten Sie diese Taste gedrückt, um auf bestimmte sekundäre Funktionen der Tasten zuzugreifen.
5. **Step-Taster:** Drücken Sie diese Tasten, um einen Step/eine Note in das Pattern einzugeben bzw. zu löschen.

   Halten Sie die **Umschalttaste** gedrückt, um auf ihre sekundären Funktionen zuzugreifen:

   - **Tom Okt -/+:** Verwenden Sie diese Tasten, um die „Tastatur“ der Disco Tom (die Step-Schalter im Record Performance-Modus) eine Oktave nach oben oder unten zu verschieben.
   - **1/4, 1/8, 1/16, 1/32:** Verwenden Sie diese Tasten, um die Zeiteinteilung des Patterns auszuwählen (d.h. den Notenwert für jeden einzelnen **Step-Taster**). Beim Halten der **Umschalttaste**, wird der **Step-Indikator** über der aktuellen Zeiteinteilung leuchten.
   - **Triplet:** Mit dieser Taste aktivieren oder deaktivieren Sie eine **Triole**, was die Zeiteinteilung in Triolen aufteilt (außer **1/32**). Beim Halten der **Umschalttaste** leuchtet der **Step-Indikator** bei Aktivierung oberhalb der Taste.
   - **Swing:** Drücken Sie diese Taste und drehen Sie den **Tempo-Regler**, um einzustellen, wie stark der Swing-Anteil im Pattern sein soll. Bei **50** wird kein Swing angewendet. Bei **75** wird Swing auf das gesamte Pattern angewendet. (Mit den Akai Professional MPCs® identisch).
   - **Rec Step:** Drücken Sie diese Taste, um den Record Step-Modus aufzurufen. Lesen Sie den Abschnitt ***Record Step-Modus*** in diesem Handbuch, um mehr zu erfahren. Beim Halten der **Umschalttaste** wird der **Step-Indikator** oberhalb der Taste leuchten, wenn Sie sich in diesem Modus befinden.
   - **Rec Perf:** Drücken Sie diese Taste, um den Record Performance-Modus aufzurufen. Lesen Sie den Abschnitt ***Record Performance-Modus*** in diesem Handbuch, um mehr zu erfahren. Beim Halten der **Umschalttaste** wird der **Step-Indikator** oberhalb der Taste leuchten, wenn Sie sich in diesem Modus befinden.

- **Rec Off:** Drücken Sie diese Taste, um die Aufnahme zu deaktivieren (Record Off-Modus). Lesen Sie den Abschnitt ***Record Step-Modus*** und ***Record Performance-Modus*** in diesem Handbuch, um mehr zu erfahren. Beim Halten der **Umschalttaste** wird der **Step-Indikator** oberhalb der Taste leuchten, wenn Sie sich in diesem Modus befinden.
- **MIDI Out/Thru, MIDI-Sync:** Drücken Sie diese Taste, um zwischen den Out- und Thru-Funktionen der **MIDI Out/Thru**-Buchse am Tom Cat zu wechseln. Das Display zeigt an, welche gerade ausgewählt ist:

  Bei der Einstellung **Out** sendet Tom Cat seine eigenen MIDI-Nachrichten an seine **MIDI Out/Thru**-Buchse und seinen **USB-Anschluss**.

  Bei der Einstellung **Thru** werden die MIDI-Nachrichten, die über **MIDI In** empfangen wurden, an das **MIDI Out/Thru** gesendet. Tom Cats Nachrichten werden an seinen **USB-Anschluss** gesendet.
- **Sync:** Drücken Sie diese Taste, um die MIDI Clock-Quelle des Tom Cat zu wählen: Intern, Extern, USB oder Gate. Lesen Sie den Abschnitt ***Transportsteuerung***, um mehr zu erfahren.
- **Kopieren, Löschen, Speichern:** Verwenden Sie diese Tasten zum Kopieren, Löschen oder Speichern des aktuellen Patterns. Lesen Sie den Abschnitt ***Speichern, Kopieren und Löschen***, um mehr zu erfahren.

6. **Step-Indikatoren:** Diese LEDs leuchten auf, um verschiedene Betriebszustände anzuzeigen:
   - Im Record Step-Modus zeigen sie, welche Steps eine Note enthalten (d.h. welche **Step-Schalter** aktiv sind). Siehe ***Record Step-Modus***, um mehr zu erfahren.
   - Während Sie die **Anschlaggeschwindigkeits**-Taste im Record Step-Modus gedrückt halten, zeigen die Farben die Geschwindigkeit der einzelnen Steps. Siehe ***Record Step-Modus***, um mehr zu erfahren.
   - Bei der Auswahl eines Pattern zeigt der rote **Step-Indikator** an, welches Pattern derzeit ausgewählt ist. Lesen Sie den Abschnitt ***Über Patterns***, um mehr zu erfahren.
   - Im Record Performance-Modus oder im Record Off-Modus zeigen sie die aktuelle Position in der Sequenz.
7. **Pads:** Drücken Sie diese Pads, um die folgenden Funktionen auszuführen:
   - Drücken Sie ein Pad im Record Step-Modus, um diese Stimme in den **Step-Tastern** anzuzeigen (und zu bearbeiten). Siehe ***Record Step-Modus***, um mehr zu erfahren.
   - Drücken Sie die Pads im Record Performance-Modus, um ihre Klänge in der aktuellen Sequenz in Echtzeit aufzuzeichnen. Siehe ***Record-Performance-Modus***, um mehr zu erfahren.
   - Drücken Sie die Pads im Record Off-Modus, um ihre Klänge ohne Aufnahme abzuspielen.
8. **Soundsteuerung:** Mit diesen Steuerelementen können Sie die Klangfarbe der jeweiligen Sounds feinabstimmen.
   - **Kick Drum:** Der Kick Drum-Sound.
     - **Lautstärke:** Drehen Sie hier, um die Lautstärke der Kick Drum einzustellen.
     - **Tuning:** Drehen Sie hier, um die Tonhöhe der Kick Drum einzustellen.
     - **Pitch-Hüllkurve:** Betätigen Sie diesen Regler, um festzulegen, wie lange es dauert, bis der Kick-Drum-Oszillator zur ursprünglichen Tonhöhe zurückkehrt. (Zu Beginn des Kick-Drum-Sounds verschiebt die Pitch-Hüllkurve die Tonhöhe nach oben und dann wieder zurück zur ursprünglichen Tonhöhe. Dieser **Pitch-Hüllkurvenregler** hilft Ihnen, einen kürzeren, aggressiveren und perkussiven Klang oder einen längeren, resonanten, absteigenden „Boom“-Sound zu erzeugen.)
     - **Decay:** Drehen Sie hier, um die Abklingzeit der Amplituden-Hüllkurve der Kick Drum einzustellen.
   - **Snare Drum:** Der Snare Drum-Sound.
     - **Lautstärke:** Drehen Sie hier, um die Lautstärke der Snare Drum einzustellen.
     - **Tuning:** Drehen Sie hier, um die Tonhöhe der Snare Drum einzustellen. Dies betrifft vor allem den Klang des Drum-Sounds, aber nicht das eigentliche „Snare-Geräusch“.
     - **Filter:** Drehen Sie diesen Regler, um die Cutoff-Frequenz des Snare-Drum Hochpassfilters einzustellen.
     - **Decay:** Drehen Sie hier, um die Abklingzeit der Amplituden-Hüllkurve der Snare Drum einzustellen.

- **Clap:** Ein Händeklatschen. Dies besteht aus drei Impulsen, die in schneller Abfolge ausgelöst werden, um ein mehrmaliges gleichzeitiges Händeklatschen zu emulieren.
  - **Lautstärke:** Drehen Sie diesen Regler, um die Clap-Lautstärke einzustellen.
  - **Tuning:** Drehen Sie hier, um die Tonhöhe des Clap einzustellen.
  - **Verteilung:** Drehen Sie hier, um die Zeitspanne zwischen den klanglichen Clap-Komponenten zu vergrößern. In der Minimalposition wird der resultierende Klang ein einziges lautes Klatschen sein. In der Maximalposition ergibt sich ein „knackiger" und schneller Delay-Effekt.
  - **Decay:** Drehen Sie hier, um die Abklingzeit der Amplituden-Hüllkurve des Clap einzustellen.
- **Hi-Hat:** Der Hi-Hat-Sound. Es kann jeweils nur ein Sound - nämlich offen oder geschlossen - abgespielt werden.
  - **Lautstärke:** Drehen Sie hier, um die Lautstärke der Hi-Hat einzustellen.
  - **Tuning:** Drehen Sie hier, um die Tonhöhe der Hi-Hat einzustellen.
  - **Decay:** Drehen Sie hier, um die Abklingzeit der Amplituden-Hüllkurve der Hi-Hat einzustellen.
- **Disco Toms:** Eine Drum-Voice im Disco-Stil mit variablem Pitch.
  - **Pew/Woop:** Betätigen Sie diesen Schalter, um die Pitch-Hüllkurve der Disco Toms zu invertieren: „Pew" ( , absteigend) oder „Woop" ( , aufsteigend).
  - **Lautstärke:** Drehen Sie hier, um die Lautstärke der Disco Toms einzustellen.
  - **Tuning:** Drehen Sie hier, um den „Körper" der Disco Toms einzustellen. Dies betrifft vor allem den Klang des Drum-Sounds, aber nicht den variablen Pitch-Effekt, der von der Pitch-Hüllkurve beeinflusst wird.
  - **Attack:** Drehen Sie hier, um die Lautstärke des anfänglichen Attack der Disco Tom einzustellen.
  - **Decay:** Drehen Sie hier, um die Abklingzeit der Amplituden-Hüllkurve der Disco Tom einzustellen.
  - **Pitch-Hüllkurvenanteil:** Drehen Sie hier, um die Kurve für die Änderung in der Tonhöhe der Disco Toms einzustellen - abfallend („Pew") oder ansteigend („Woop").
  - **Hüllkurven-Decay:** Drehen Sie hier, um festzulegen, wie lange es dauert, bis die Pitch-Hüllkurve der Disco Toms auf das ursprüngliche Niveau fällt („Pew") oder ansteigt („Woop"). (Zu Beginn des Disco Tom-Sounds transponiert die Pitch-Hüllkurve die Tonhöhe nach oben oder unten und wechselt dann wieder zurück zur ursprünglichen Tonhöhe. Dieser **Hüllkurven-Decay** hilft Ihnen, einen kürzeren, aggressiveren und perkussiven Klang oder einen längeren, resonanten, absteigenden „Boom"-Sound zu erzeugen.)

9. **Mute/Solo:** Halten Sie diese Taste gedrückt, um bestimmte Sounds bei der Wiedergabe des Sequenzers stumm zu schalten. Drücken Sie ein Pad, um seinen Sound stumm oder laut zu schalten. Pads, die nicht stummgeschaltet sind, leuchten rot, während stumm geschaltete Pads nicht leuchten. Dies betrifft nur die Sequenzer-Wiedergabe; Sie können die Pads immer noch spielen, um ihre jeweiligen Sounds zu triggern.

   Halten Sie die **Umschalttaste** gedrückt und halten dann diese Taste gedrückt, um in den **Solo-Modus** zu gelangen. Im Solo-Modus können Sie ein Pad drücken, um seinen Sound solo zu schalten (und damit alle anderen stummschalten). Lassen Sie die Taste los, um zum Normalbetrieb zurückzukehren. Dies ist ein temporärer Modus und ist unabhängig von jeglichen stummgeschalteten Pads.
10. **Anschlaggeschwindigkeit:** Drücken Sie diese Taste, um die Anschlaggeschwindigkeit eines Steps zu bearbeiten. Lesen Sie den Abschnitt ***Record Step-Modus*** in diesem Handbuch, um mehr zu erfahren.

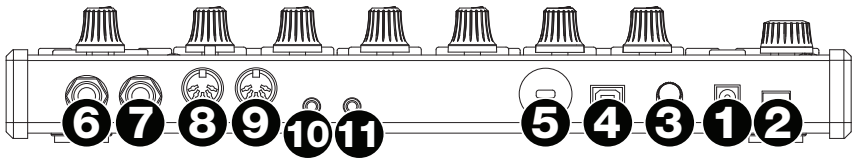
    Während der Wiedergabe drücken Sie diese Taste und gleichzeitig **Wiedergabe/Stopp**, um die Wiedergabe von Anfang des Pattern neu zu starten.
11. **Wiedergabe/Stopp:** Drücken Sie diese Taste, um die Wiedergabe zu starten oder zu stoppen. Während der Wiedergabe drücken Sie diese Taste und gleichzeitig **Anschlaggeschwindigkeit**, um die Wiedergabe von Anfang des Pattern neu zu starten.

    Halten Sie die **Umschalttaste** gedrückt und drücken Sie dann diese Taste, um eine „Alle Noten Aus"-Meldung zu senden.

    Wenn **Sync** auf **Gate** eingestellt ist, drücken Sie diese Taste, um zu Schritt 1 zurückzukehren. Siehe ***Transportsteuerung***, um mehr zu erfahren.

12. **Seq Variation:** Mit dieser Taste können Sie wählen, ob Sie Sequenz A, Sequenz B oder Sequenz A *und* B spielen/bearbeiten. Lesen Sie den Abschnitt ***Über Patterns***, um mehr zu erfahren.
13. **Fill:** Drücken Sie diese Taste, um einen Fill für die aktuelle Sequenz zu spielen (A, B, oder A *und* B). Lesen Sie den Abschnitt ***Über Patterns***, um mehr zu erfahren.
14. **Pattern-Auswahl:** Drücken Sie diese Taste und wählen Sie ein Pattern aus, indem Sie **(A)** einen der 16 **Step-Taster** drücken, um das Pattern mit dieser Nummer auszuwählen oder **(B)** den **Tempo-Regler** drehen (bei der Pattern-Auswahl passt der Tempo-Regler das Tempo nicht an). Drücken Sie erneut die Taste **Pattern-Auswahl**, um zum Normalbetrieb zurückzukehren. Wenn Sie dies während der Wiedergabe tun, wird das aktuelle Pattern bis zum Schluss abgespielt bevor das nächste beginnt.
15. **Letzter Step:** Drücken Sie diese Taste, um die Länge des Pattern einzustellen. Die Pattern-Länge wird (in Steps) am Display angezeigt und die **Step-Indikatoren** mit derselben Nummer leuchten gelb auf. Drücken Sie eine der 16 **Step-Taster** oder drehen Sie den **Tempo-Regler**, um die Länge des Pattern (in Steps) einzustellen. Wenn bei der Taste **Seq Variation** *entweder* **A** *oder* **B** leuchtet, ist die maximale Pattern-Länge 16 Steps. Wenn *sowohl* **A** *als auch* **B** leuchten, ist die maximale Pattern-Länge 32 Steps und die minimale Pattern-Länge 17 Steps. Drücken Sie erneut die Taste **Letzter Step**, um zum Normalbetrieb zurückzukehren.
16. **Gesamtlautstärke:** Drehen Sie diesen Regler, um den Ausgangspegel des **Hauptausgangs** und des **Kopfhörerausgangs** des Tom Cat einzustellen.
17. **Zerfleischen:** Drehen Sie diesen Regler, um den Overdrive-Wert (Verzerrung) einzustellen, der auf Tom Cats **Hauptausgang** und **Kopfhörerausgang** angewendet wird.

## Rückseite




1. **Netzeingang:** Verwenden Sie das mitgelieferte Netzteil (12V, 2A, mittlerer Pin mit positiver Polarität), um diese Buchse mit einer Steckdose zu verbinden.
2. **Ein-/Ausschalter:** Drücken Sie diese Taste, um den Tom Cat ein- oder auszuschalten.

   **Wichtig:** Lassen Sie den Tom Cat nach dem Einschalten etwas warmlaufen, bevor Sie ihn verwenden. Sein Tuning kann von der Temperatur beeinflusst werden.
3. **Kabelhalter:** Sie können ein Kabel mit dieser Halterung sichern, um ein versehentliches Abziehen zu verhindern.
4. **USB-Port:** Verwenden Sie ein handelsübliches USB-Kabel, um diesen Port mit einem freien USB-Port Ihres Computers zu verbinden. Mit dieser Verbindung kann Tom Cat MIDI über USB von und zu Ihrem Computer senden und empfangen.
5. **Kensington Lock Slot:** Sie können diesen Kensington Lock Sicherheits-Slot verwenden, um den Tom Cat an einem Tisch oder einer anderen Oberfläche zu befestigen.
6. **Hauptausgang:** Verwenden Sie ein handelsübliches 6,35 mm TRS- oder TS-Kabel, um diesen Line-Level-Ausgang mit dem Eingang einer Audio-Schnittstelle, einem Mixer, einem Verstärker-System etc. zu verbinden.
7. **Kopfhörerausgang:** Verbinden Sie handelsübliche 6,35 mm Stereo-Kopfhörer mit diesem Ausgang.
8. **MIDI Out/Thru:** Verwenden Sie ein handelsübliches, fünfpoliges MIDI-Kabel, um diesen Ausgang mit dem MIDI IN eines externen MIDI-Geräts zu verbinden (z.B. einem Synthesizer, Sequenzer, Drum-Computer etc.). Drücken Sie die **MIDI Out/Thru**-Taste, um die Funktion dieser Buchse einzustellen. Das Display zeigt an, welche gerade ausgewählt ist. Siehe ***Step-Taster: MIDI Out/Thru*** oben, um mehr zu erfahren.
9. **MIDI In:** Verwenden Sie ein handelsübliches, fünfpoliges MIDI-Kabel, um dieses MIDI In mit dem MIDI Out eines externen MIDI-Geräts zu verbinden (z.B. einem anderen MIDI-Controller). Für weitere Informationen besuchen Sie **akaipro.com**, um die neueste MIDI-Implementierungstabelle herunterzuladen.
10. **Gate Trig Out:** Verwenden Sie ein handelsübliches 3,5 mm TS-Kabel, um diesen Ausgang mit dem Eingang eines optionalen externen Geräts zu verbinden, das Trigger-Nachrichten vom Tom Cat Gate empfangen kann.
11. **Gate Trig In:** Verwenden Sie ein handelsübliches 3,5 mm TS-Kabel, um diesen Eingang mit dem Ausgang eines optionalen externen Geräts zu verbinden, das Gate-Nachrichten (Trigger) an den Tom Cat senden kann.

## Transportsteuerung

Die **Wiedergabe-/Stopp-Taste** des Tom Cat funktioniert je nach **Sync-Einstellung** unterschiedlich (**Step-Taster 13**).

**Bei der Einstellung Intern:**

- Drücken Sie die Taste **Wiedergabe/Stopp**, um die Wiedergabe zu starten oder zu stoppen.
- Während der Wiedergabe drücken Sie **Anschlaggeschwindigkeit** und gleichzeitig **Wiedergabe/Stopp**, um die Wiedergabe von Anfang des Pattern neu zu starten.
- Wenn Tom Cat's **MIDI Out/Thru** auf **Out** gesetzt ist, wird das Gerät MIDI Start, Stopp, Weiter, Clock und SongPosPtr=0 je nach Transportzustand senden.
- Tom Cats **Gate Trig Out** wird jedes Mal pulsieren, wenn es einen Step vorwärts geht.

**Bei der Einstellung Extern oder USB:**

- Die Wiedergabe des Tom Cat reagiert auf die eingehenden MIDI-Nachrichten Start, Stopp, Weiter, Clock und SongPosPtr=0.
- Die Transportsteuerung des Tom Cat wird nicht funktionieren.

**Bei der Einstellung Gate:**

- Tom Cat erhält keine Sequenzpositionsinformationen, aber Sie können sofort wieder zu Step 1 zurückspringen, indem Sie wie folgt vorgehen:
  - Während die Wiedergabe gestoppt ist, drücken Sie **Play/Stopp**.
  - Während der Wiedergabe drücken Sie gleichzeitig **Anschlaggeschwindigkeit** und **Wiedergabe/Stopp**.
- Tom Cat kann nur Gate-Nachrichten mit Zeiteinteilungen von **1/8** oder **1/16** erhalten:
  - **1/8:** Zwei Impulse bringen die Wiedergabe um einen Schritt voran.
  - **1/16:** Ein Impuls bringt die Wiedergabe um einen Schritt voran.

  **Hinweis:** Im Gegensatz zu normalen MIDI-Nachrichten enthalten Gate-Nachrichten nur Note On-Nachrichten (keine CC-Nachrichten, Note Off-Nachrichten etc.). Aus diesem Grund werden die Gate-Nachrichten, die Tom Cat erhält, vereinfacht.
- Tom Cat **Gate Trig Out** wird seinen **Gate Trig In** imitieren.

## Über Patterns

Tom Cat kann bis zu 16 Pattern speichern. Jedes Pattern besteht aus vier Sequenzen: Sequenz A, Sequenz B, Fill A und Fill B.

Um eine Sequenz oder ein Fill zu bearbeiten, müssen Sie sich im Record Step-Modus oder Record Performance-Modus befinden (siehe ***Bearbeiten von Sequenzen***, um mehr zu erfahren). Um einfach Ihre Pattern abzuspielen, können Sie sich in einem dieser Modi oder im Record Off-Modus befinden.

**Um ein Pattern auszuwählen,** drücken Sie **Pattern-Auswahl** und dann **(A)** einen der 16 **Step-Taster**, um das Pattern mit dieser Nummer auszuwählen oder drehen **(B)** den **Tempo-Regler** (bei der Pattern-Auswahl passt der Tempo-Regler das Tempo nicht an). Der **Step-Indikator** des aktuellen Pattern leuchtet rot. Der **Step-Indikator** des Pattern, das als nächstes gespielt wird, beginnt zu blinken. Drücken Sie erneut **Pattern-Auswahl**, um zum Normalbetrieb zurückzukehren.

**Um die Pattern-Länge einzustellen,** drücken Sie **Letzter Step**. Die Pattern-Länge wird (in Steps) am Display angezeigt und die **Step-Indikatoren** mit derselben Nummer leuchten gelb auf. Drücken Sie eine der 16 **Step-Taster** oder drehen Sie den **Tempo-Regler**, um die Länge des Pattern (in Steps) einzustellen. Wenn bei der Taste **Seq Variation** *entweder* **A** *oder* **B** leuchtet, ist die maximale Pattern-Länge 16 Steps. Wenn *sowohl* **A** *als auch* **B** leuchten, ist die maximale Pattern-Länge 32 Steps und die minimale Pattern-Länge 17 Steps. Drücken Sie erneut die Taste **Letzter Step**, um zum Normalbetrieb zurückzukehren.

**Um auszuwählen, welche Sequenz Sie während der *Wiedergabe spielen/bearbeiten*,** drücken Sie **Seq Variation**, um zwischen Sequenz **A** und Sequenz **B** zu wechseln. Die LED für die aktuell abgespielte Sequenz wird durchgehend leuchten. Wenn die andere Sequenz im Anschluss abgespielt wird, wird die entsprechende LED blinken.

Um automatisch zwischen Sequenz A und der *anschließenden Wiedergabe* von Sequenz B (oder umgekehrt) zu wechseln, halten Sie die **Umschalttaste** gedrückt und drücken dann **Seq Variation**. **A-b** wird im Display angezeigt.

Um zur Wiedergabe von nur einer Sequenz, also **A** *oder* **B**, zurückzukehren, drücken Sie entweder **Seq Variation** während die gewünschten Sequenz abgespielt wird oder halten die **Umschalttaste** gedrückt und drücken dann **Seq Variation**. **A** oder **b** wird im Display angezeigt.

**Um die Sequenz(en) auszuwählen, die Sie spielen/bearbeiten *während sie gestoppt sind*,** drücken Sie **Seq Variation**, um zwischen den folgenden Optionen zu wählen: Nur Sequenz A (**A** leuchtet) und nur Sequenz B (**B** leuchtet).

Um automatisch zwischen Sequenz A und der *anschließenden Wiedergabe* von Sequenz B (oder umgekehrt) zu wechseln, halten Sie die **Umschalttaste** gedrückt und drücken dann **Seq Variation**. Der aktuelle Modus (**A**, **b** oder **A-b**) wird im Display angezeigt. Halten Sie die **Umschalttaste** und drücken Sie **Seq Variation**, um zwischen **A** und **A-b** oder **b** und **A-b** umzuschalten.

**Hinweis:** So wählen Sie einen Fill aus, um es als Loop abzuspielen oder zu bearbeiten.

**Um ein Fill gefolgt von einer Sequenz abzuspielen,** drücken Sie während der Wiedergabe die **Fill-Taste**. Das abgespielte Fill wird von zwei Faktoren bestimmt: **(1)** dem Zustand der **Seq Variation-Taste** und **(2)** welche Sequenz gerade abgespielt wird.

**Wichtig:** Wenn ein Fill abgespielt wird, wechselt die Wiedergabe von der aktuellen Sequenz zum Fill ohne automatisch auf Step 1 zurückzukehren. Wenn Sie zum Beispiel **Fill** drücken, während die Sequenz sich gerade bei Step 5 befindet, beginnt das Fill von seinem eigenen Step 6 und spielt bis Step 16.

**Ist die Seq Variation auf eine einzige Sequenz A oder eine einzige Sequenz B eingestellt:**

- Drücken Sie **Fill**, um das entsprechende Fill abzuspielen. Wenn das Fill sein Ende erreicht hat, beginnt die andere Sequenz zu spielen.
- Halten Sie **Fill** gedrückt, um das entsprechende Fill abzuspielen. Wenn das Fill sein Ende erreicht hat, wird die ursprüngliche Sequenz weiterspielen.

**Wenn Seq Variation sowohl auf Sequenz A und B eingestellt ist:**

- Drücken Sie **Fill** während Sequenz A abgespielt wird, um Fill A *und danach* Fill B zu spielen. Am Ende von Fill B beginnt die Wiedergabe von Sequenz A.
- Drücken Sie **Fill** während Sequenz B abgespielt wird, um Fill B zu spielen. Am Ende von Fill B beginnt die Wiedergabe von Sequenz A.

**So wählen Sie *während der Wiedergabe*** ein **Fill** aus, um es als Loop abzuspielen oder zu bearbeiten: Halten Sie die **Fill-Taste** gedrückt, drücken Sie die Taste **Seq Variation** und lassen dann beide Tasten los. **Fil** wird im Display angezeigt. Das von Ihnen ausgewählte Fill wird nun im Loop abgespielt. Auf diese Weise können Sie das Fill auch bearbeiten (so wie Sie Sequenz A oder B bearbeiten würden). Wenn die Wiedergabe zwischen Sequenz A und Sequenz B wechselt, werden sich Fill A und Fill B abwechseln. Um zum Normalbetrieb zurückzukehren, drücken Sie die Taste **Seq Variation**.

**Um ein Fill zu bearbeiten *während die Wiedergabe pausiert*,** drücken Sie die **Fill-Taste** und anschließend die Taste **Seq Variation**, um entweder eine **A-** oder **B**-Taste auszuwählen. **Fil** wird am Display erscheinen. So können Sie das Fill bearbeiten (so wie Sie Sequenz A oder Sequenz B bearbeiten würden). Um zum Normalbetrieb zurückzukehren, drücken Sie die **Fill-Taste**.

## Bearbeiten von Sequenzen

Sie können Sequenzen (und Fills) jedes Pattern wie unten beschrieben in zwei verschiedenen Modi bearbeiten: Record Step-Modus und Record Performance-Modus.

### Record Step-Modus

Im Record Step-Modus können Sie die 16 **Step-Schalter** verwenden, um der Sequenz Noten hinzuzufügen oder aus der Sequenz zu löschen, indem Sie einfach den entsprechenden Step-Schalter drücken.

**Um in den Record Step-Modus zu schalten,** halten Sie die **Umschalttaste** gedrückt und drücken dann **Step-Taster 9 (Rec Step)**.

**Um Steps einzugeben oder zu entfernen,** drücken Sie das Pad, dessen Steps Sie eingeben oder löschen möchten und drücken dann einen oder mehrere **Step-Taster**, um Noten an diesen Positionen einzugeben oder zu entfernen. Die Noten werden mit der standardmäßigen Step-Schalter-Anschlaggeschwindigkeit eingegeben (siehe unten).

Bei den Disco Toms hat jeder Step einen Notenwert, den Sie auf zwei verschiedene Arten festlegen können:

- **Um den Notenwert eines einzigen Steps für die Disco Toms einzustellen,** halten Sie die gewünschten **Step-Taster** gedrückt und drehen den **Tempo**-**Regler**. Wenn Sie nur eine Note anpassen, wird der Notenwert auf dem Display angezeigt. Wenn Sie mehrere Noten einstellen, zeigt das Display, um wie viele Halbtöne Sie sie nach oben oder unten verschieben. Der Disco Tom-Sound reicht über drei Oktaven.
- **Um den Standard-Notenwert für die Disco Toms einzustellen,** halten Sie das **Disco Tom Pad** gedrückt und drehen den **Tempo**-**Regler**. Dies wird der Notenwert sein, der aufgenommen wird, wenn Sie einen Step wählen oder das Pad drücken. Dies ist nützlich, um den Notenwert einzustellen, bevor Sie Ihre Steps eingeben.

Für alle Sounds gilt: Jeder Step hat eine Anschlaggeschwindigkeit, die bestimmt, wie laut der Ton gespielt wird. Sie können dies auf zwei Arten einstellen:

- **Um die Anschlaggeschwindigkeit eines Steps zu bearbeiten,** halten Sie die **Anschlaggeschwindigkeits**-**Taste** gedrückt und drücken dann den gewünschten **Step-Taster**, um zwischen den verfügbaren Geschwindigkeiten zu wählen: **niedrig** (grün), **mittel** (gelb), **hoch** (rot) und **aus** (keine Beleuchtung).
- **Um die standardmäßige Step-Switch-Geschwindigkeit auszuwählen,** drücken Sie die Taste **Anschlaggeschwindigkeit**, um durch die verfügbaren Standardgeschwindigkeiten zu blättern: **niedrig** (grün), **mittel** (gelb) und **hoch** (rot). Dies wird die Anschlaggeschwindigkeit sein, die aufgenommen wird, wenn Sie einen Step wählen oder das Pad drücken. Dies ist nützlich, um die Anschlaggeschwindigkeit einzustellen, bevor Sie Ihre Steps eingeben.

### Record Performance-Modus

Im Record Performance-Modus können Sie die **Pads** und/oder 16 **Step-Taster** spielen, um eine Sequenz in Echtzeit aufzunehmen. Die Noten, die Sie spielen, werden automatisch mit den Steps quantisiert (ausgerichtet). Ihre Aufnahme wird mittels „Overdub“ in die Sequenz(en) aufgenommen.

**Hinweis:** Auch jede eingehende MIDI-Performance wird aufgezeichnet.

**Um in den Record Step-Modus zu gelangen,** halten Sie die **Umschalttaste** gedrückt und drücken dann **Step-Taster 10 (Rec Perf)**.

**Um Steps aufzunehmen:**

- **Drum-Sounds:** Spielen Sie die gewünschte(n) Sequenz(en) und dann die **Pads**. Die Pads sind anschlagsempfindlich; die Noten werden mit den entsprechenden niedrigen, mittleren oder hohen Geschwindigkeiten eingegeben.
- **Für den Disco Tom-Sound:** Spielen Sie die gewünschte(n) Sequenz(en) und spielen Sie dann die 16 **Step-Taster** so wie eine Klaviertastatur. Die schwarzen Taster entsprechen den schwarzen Tasten auf einem Klavier, die weißen Taster den weißen Tasten. Um den Standard-Notenwert für die Disco Toms einzustellen, halten Sie das **Disco Tom Pad** gedrückt und drehen den **Tempo**-**Regler**. Die Step-Taster sind nicht anschlagdynamisch, es empfiehlt sich daher die Anschlaggeschwindigkeiten im Record Step-Modus zu bearbeiten (siehe ***Record Step-Modus*** oben, um mehr zu erfahren).

# Speichern, Kopieren und Löschen

## Speichern

**So speichern Sie Patterns oder globale Einstellungen:**

1. Halten Sie die **Umschalttaste** gedrückt und drücken Sie dann **Step-Taster 16 (Speichern)**. Sein **Step-Indikator** blinkt grün.
2. Lassen Sie den **Step-Taster 16 (Speichern)** los, aber halten Sie die **Umschalttaste** weiterhin gedrückt. (Um den Speichervorgang abzubrechen oder zu beenden, können Sie jederzeit die **Umschalttaste** loslassen.)
3. Drehen Sie den **Tempo-Regler**, um das Gewünschte zu speichern: alle Patterns und globalen Einstellungen **(All)**, nur das aktuelle Pattern **(One)** oder nur die globalen Einstellungen **(Glo)**.

   **Wichtig:** Zu den globalen Einstellungen gehören Tempo, **MIDI Out/Thru**-Einstellung und **Sync**-Einstellung.
4. Drücken Sie die **Step-Taster 16 (Speichern)** und lassen Sie dann die **Umschalttaste** los.

## Kopieren

**Wichtig:** Beim Kopieren wird das Pattern nicht gespeichert. Um das kopierte Pattern zu behalten, müssen Sie es speichern.

**Um das aktuelle Pattern zu kopieren:**

1. Halten Sie die **Umschalttaste** gedrückt und drücken Sie dann **Step-Taster 14 (Kopieren)**. Der **Step-Indikator** für das aktuelle Pattern blinkt grün. Die **Step-Indikatoren** für freie Patterns blinken gelb. Die **Step-Indikatoren** für leere Patterns werden nicht leuchten.
2. Lassen Sie den **Step-Taster 14 (Kopieren)** los, aber halten Sie die **Umschalttaste** weiterhin gedrückt.
3. Drücken Sie den **Step-Taster** mit der gleichen Nummer wie das „Ziel"-Pattern (das Pattern, in das Sie kopieren möchten). Das Pattern wird das Ziel-Pattern kopieren und laden. Lassen Sie anschließend die **Umschalttaste** los.

   Um abzubrechen, drücken Sie den **Step-Taster** mit der gleichen Nummer wie das aktuelle Pattern (sein **Step-Indikator** blinkt grün) und lassen dann die **Umschalttaste** los.

## Löschen

**Wichtig:** Beim Löschen wird das Pattern nicht gespeichert. Um das leere Pattern zu behalten, müssen Sie es speichern.

**Um das aktuelle Pattern zu löschen:**

1. Halten Sie die **Umschalttaste** gedrückt und drücken Sie dann den **Step-Taster 15 (Löschen)**. Sein **Step-Indikator** blinkt grün.
2. Drücken Sie den **Step-Taster 15 (Löschen)** erneut.
3. Lassen Sie beide Tasten los.

# Appendix (English)

## Technical Specifications

Specifications are subject to change without notice.

| | |
|---|---|
| **Sounds** | Kick drum, snare drum, clap, hi-hat (open or closed), disco toms |
| **Time Divisions** | 1/4; 1/4 triplet-based; 1/8; 1/8 triplet-based; 1/16; 1/16 triplet-based; 1/32 |
| **Patterns / Sequences** | **16** patterns, each with **2** sequences + **2** fills/sequences |
| **Display** | 3-digit, 7-segment LED |
| **Pads** | **6** velocity-sensitive pads |
| **Step Switches** | **16** on-off buttons with 3-color step indicator LEDs |
| **Knobs** | **1** 360° encoder<br>**23** 270° knobs |
| **Inputs / Outputs** | **1** 1/4" (6.35mm) TRS main output (TS-compatible)<br>**1** 1/4" (6.35mm) TRS headphones output<br>**1** 1/8" (3.5mm) TS gate trigger input (0–12 V max, 5 V recommended)<br>**1** 1/8" (3.5mm) TS gate trigger output (5 V pulse)<br>**1** 5-pin MIDI input<br>**1** 5-pin MIDI output/through<br>**1** USB port |
| **Power** | 12 V, 2 A, center-positive power adapter (included) |
| **Dimensions**<br>(width x depth x height) | 12.4" x 8.7" x 2.0"<br>31.5 cm x 22.1 cm x 5.1 cm |
| **Weight** | 4.6 lbs.<br>2.1 kg |

## Trademarks and Licenses

Akai Professional and MPC are trademarks of inMusic Brands, Inc., registered in the U.S. and other countries.

Kensington and the K & Lock logo are registered trademarks of ACCO Brands.

All other product or company names are trademarks or registered trademarks of their respective owners.

AKAI PROFESSIONAL

akaipro.com

Manual Version 1.0